Ն 210 — 1886 ՓԵՏՐՎԱՐ 7 ՇՈՒՐԱՆ — 1303 ՃԷՄԱԶԻ ԻՎ ԷՎԱՎԷ 15 — ԻՓԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՏԷԻ ԾԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՈՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՅԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՂՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նի՝ վէ 3ինի՝ սահիպէ ղրշ. 6
Միւնտիւ սահիպէ . . . . . » 5

Մէվատը նախիյա տարի պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ տուր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա տուր։ Գեազիթէի մէվատտ հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէխուլ ՑԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԻ ԻՒՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Պու չարչէնպիհ սապահընը Լոնտրատան հարէքէթ իթմիշ օլան ինկիլթերրա սէֆիրը ճէտիտի Սըր Էտուար Թօրընթօն էօնիվիվրսէքի բազար երթէսի կիւնիւ Ցէրսատատէթէ մուվասէլէթ իստեճէկի ճիհէթիւ, միւչարէլէյէ՝ պուրայա վասրլ օլսրզ-տա, հուզուրը հազրէթը Շէհրիյա բիւէ չէգարագ։ ալսրզը թալիմաթ մուճիպինճէ ինկիլիզ գապինէթօսը-նն Շարգ վէ Մըսրը մէսէլէլերին-տէքի էֆքեար ու մէնվիրաթընը խաքիրայի Շահանէյէ արզ իստեճէգ-տր։ Էֆքեար վէ մէնվիրաթը մէգ-քիրէ՝ Շարգտա սուլհ ու սասիյէնին մուհաֆազասյա մէմալիքը Օսմանլիէրին թէմամիյէթի մուհաֆազա-սընտան իպարէթ տիր։

* * *

Ինկիլթէրրա իլէ Իթալիա գապի-նէթօլարը Շարգ բօլիթիգալրը հագգընտա ախիրէն թէաթի վէ միպատէլէի էֆքեար իստէրէք։ պուհրանը հազրրտէ պու իքի մէմ-լէքէթին այնը թարիգատ եիւրու-մէքտէն ասլա վազ կէչմէյէճէքլե-րինէ էտաիր եէկտիկէրինէ պէյանը իւմիտ իթմիշլեր տիր։

Պու սապահքի թ. Հ-էէ-ընտա օ-գունմուշ տրը։

«Բուսէլիի Շարգի մէսէլէսինին սուրէթի թանգիմիյէսի հագգընտա ճանիպը Պապը Ալիտէն սալթանաթը Մէնիլիէնին Բէթէրսպուրկ սէֆիրի Շարքիր բաշա հազրէթլերի մարիֆէ-թիլէ տէվլէթը միւչարէլէյհատան թալէպ օլունան իլգահաթա ճէվապ վիրուտա իթթիհանի պազը կազէթա-լար եազմըշ իսէ տէ։ ճէվապը մէգ-քիրէ՝ տիւն ագշամ տախի վիրուտա իթմէմիշ, վէ զաթէն տէվլէթը միւ-չարէլէյհա՝ մուգավէլէնամէտ միւն-տէրիճ ասքէր մատատէսինէ իթթիրա-զը օլտրզընը եվվլէճէ տերմէյան էյ-լէմիշ։ վէ եալնըզ պունտան պաշ-գա պիր տէյճէճի օլուպ օլմասընը իսէ տէ, հէնուզ պունա ճէվապ վիրուտա իթմէտիկի թահգիգաթը վագըտատան անլաշըլ-մըշ տրը։»

* * *

Լ-ոնտրէզընը կազէթասընն Ցէր-սատատէթէ ալտրզը մալիմաթա կէօրէ։ Եունանիսթան իլէ վուգուր մէյհուզ օլան մուհարէպէյին բանը՝ մէքսիթիպը ասքէրիյէ միճէթթի-զը ումումիսի Ալէմանիայը կօյզ բա-շա հազրէթլերի թարաֆընտան թէր-թիպ օլունմըշ տրը։

Մէգքիւր կազէթանէն իճատէսի-նէ կէօրէ։ Եունան հիւքիւմէթի մուհարէպէյէ սէպէպ վէրիր իսէ, իլգ հարէքէթի իւղէրինէ 100 000 նէֆէր ասքիրը Օսմանիյէ Ամինա իւղէրինէ հարէքէթ իստեճէք իմիշ։

* * *

Ամինատան ալընան խուսուսի խա-պէրլէրէ կէօրէ, հէյլեճանը էֆքեար տէրեճէի դայէյէ վարմըշ տրը։ Մէգ-քիւր հէյլեճանը էֆքեար՝ եալընըզ պէյն էլ էհալի հիւքմէրմա օլմա-յըպ։ տէվարիրը հիւքիւմէթէ տախի տիրայէթ իթմէքտէ իմիշ։ Պազը տէվլէթլիլեր թարաֆընտան Եունան հիւքիւմէթի ալէհինտէ իթթիհազ օլընան թավրը խուսուսէթքեարա-նէ՝ էհալինին հիստէթինի թէսքին իթմէտիքտէն պազգա։ պիր գամ տահա թէչտիա իթմէքտէ իմիշ։

* * *

Ամընան խուսուսի մալիմաթա կէօրէ։ 3 կիւն ագտէմ Լոնտրատա Եունան սէֆիրի Մ. Եէննատիօս՝ ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը լօրտ Բօզպէրիիլէ միւլագաթ էյլէտիքտէ։ նազրը միւչարէլէյհ՝ Եունան տոնան-մասընը հէր կէօնա հարէքէթտէն մէն իթմէք հագգընտա լօրտ Մալիպէրի գապինէթօսը թարաֆընտան ինկի-լիզ տոնանմասը գօմանտանը ամիրալ լօրտ Ջօհն Հայա վէրիլէն էվամիր վէ թալիմաթըն հէյլեթը ճէտիտէի վիւքէյա թարաֆընտան տախի թէէ-յիտ օլընտրընը պիլիխպար։ Եու-նանիսթանէն ասքէրինի տաղրեմասը լիւսումընը իսթար իմիշ տիր։

Մ. Եէննատիօս՝ Եունանիսթանէն ասքէրինի տաղրեամայաճաղընը պէ-յան իթմէքտէ, լօրտ Բօզպէրի՝ Եու-նանիսթանէ ալտրզը մալիմաթա կէօրէ։ Եունան հիւքիւմէթի մուհարէպէյէ սէպէպ վէրիր իսէ, իլգ հարէքէթի իւղէրինէ 100 000 նէֆէր ասքիրը Օսմանիյէ Ամինա իւղէրինէ հարէքէթ իստեճէք իմիշ։

* * *

Ամինատան ալընան խուսուսի խա-պէրլէրէ կէօրէ, հէյլեճանը էֆքեար տէրեճէի դայէյէ վարմըշ տրը։ Մէգ-քիւր հէյլեճանը էֆքեար՝ եալընըզ պէյն էլ էհալի հիւքմէրմա օլմա-յըպ։ տէվարիրը հիւքիւմէթէ տախի տիրայէթ իթմէքտէ իմիշ։ Պազը տէվլէթլիլեր թարաֆընտան Եունան հիւքիւմէթի ալէհինտէ իթթիհազ օլընան թավրը խուսուսէթքեարա-նէ՝ էհալինին հիստէթինի թէսքին իթմէտիքտէն պազգա։ պիր գամ տահա թէչտիա իթմէքտէ իմիշ։

* * *

Ամընան խուսուսի մալիմաթա կէօրէ։ 3 կիւն ագտէմ Լոնտրատա Եունան սէֆիրի Մ. Եէննատիօս՝ ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը լօրտ Բօզպէրիիլէ միւլագաթ էյլէտիքտէ։ նազրը միւչարէլէյհ՝ Եունան տոնան-մասընը հէր կէօնա հարէքէթտէն մէն իթմէք հագգընտա լօրտ Մալիպէրի գապինէթօսը թարաֆընտան ինկի-լիզ տոնանմասը գօմանտանը ամիրալ լօրտ Ջօհն Հայա վէրիլէն էվամիր վէ թալիմաթըն հէյլեթը ճէտիտէի վիւքէյա թարաֆընտան տախի թէէ-յիտ օլընտրընը պիլիխպար։ Եու-նանիսթանէն ասքէրինի տաղրեմասը լիւսումընը իսթար իմիշ տիր։

Մ. Եէննատիօս՝ Եունանիսթանէն ասքէրինի տաղրեամայաճաղընը պէ-յան իթմէքտէ, լօրտ Բօզպէրի՝ Եու-նանիսթանէ ասքէրինի տաղրեամ

ՍՕՆ ԲՈՍԹԱ

Տիւնքի բոսթա իլէ մէվրուտ Եվրոբա կազէթալարընան մէնգուլ տրը։

Պուգրէչ 12 փետր.— Մաճիտ բաշանրն թիմանամէլերի վիւրուտ թիմիշ իսէ տէ, թիւրքճէ գալէմէ ալընմըշ իտուկինտէն, թէրճէմէ իտիլմէք իգթիզա իտէճէք տիր։

«Ռիվայէթէ կէօրէ, միշարէլէրհ Օսմանլը մուրախասը՝ Սրպիա իլէ Պուլկարիսթան արասընտաքի տիկէր քեսքինի մէսիլ իւզէրինէ թիթիլամ վէ մուվաֆագաթ հասըլ օլուր իսէ, քէնտիսի տէ թազմինաթը հարպիյէ թալէպինէ իսրար թիմէյէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։»

Պուգրէչտէն մէզքիւր սուհ գօմիսիօնը հագգընտա պէր վէճէնը աթի տիկէր պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլընմըշ տրը։

«Միւսալէհա գօնֆէրանսընընը միւզաքէրաթը պաշար պաշլամագ էէնիտէն միւնգաթի օլմուշ տրը։ Հիւքէմէթը Սէնիյէ՝ քէնտի մուրախասը իլէ Պուլկար մուրախասը Մ. կէշօֆ միյանընտա գարարլաշտրըրմըշ օլան չէրաիթը սուհիյէլի էվվէլ պէ էվվէլ պիլմէք արզուսընտա պուլընտրղընը Մաճիտ բաշայա իշար թիմիշ օլմազլա։ բաշաի միշարէլէյհ՝ չէրաիթը մէզքիւրէնին պիր սուրէթինի Տէրսաատէթէ կէօնտէրմէկէ մէճպուր օլմուշ տրը։ Մաճիտ բաշա՝ էէնիտէն միւզաքէրէյէ պաշլամագտան էվվէլ չէրաիթը մէզքիւրէնին Պաքը Ալի Թարաֆընտան պիթթահսին կէրի կէօնտէրիլմէսինէ պէքլէմէքտէ տիր։»

* *

Վիէննա 12 փետր.—Զանն օլընտրղընա կէօրէ։ Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէյէսինտէ իքի թաատիլամի իճրա իտիլմէսինի թալէպ իտէյօր։ Շօյլէ քի, հիւքիւմէթը միշարէլէյհա՝ մուհարեպէ վուգուրընտա թիւրքիանընդն թահթը էմրինէ Պուլկար ասքիրի վաղ իտիլմէսինէ տիր օլան պէնտի իլէ։ տէվլէթլէրին բէյի իմթահսալ օլընմագտրզն բրէնս Ալէքսանտրընը Շարգի Ռումէլի վիլիյէկի մէմուրիյէթինին պէշ սէնէտէ պիր քէրէրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան թէճտիտ իտիլէպիլէճէկինտէ տիր օլան պէնտի բէտտ իթմէքտէ տիր։»

Պէրլինտէն տէ Մոնդոպա պէրվէճէը աթի եազըլմըշ տրը։

«Ալէմանիանընն հիւսնիւ թէվասսութը սայէսինտէ, Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէյէսի հագգընտա Ռուսիա իլէ տուէլը սիրէք արասընտա էկէր չիմտիյէ գատար պիր իթթիֆաք վէ մուվաֆագաթ հուսուլէ կէլմէմիշ իսէ պիլէ։ անգարիպ հասրլ օլաճաղը մուհագգագ տրը։ Պուլիթիֆաք՝ Պէրլին ահնամէսինին միւմքին մէրթէպէ միւնթէքիլ օլմամասը էսասը իլգէրինէ մուհէսսէս օլաճագմըշ։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ տէվլէթլէրին հիւսնիւ բիզասըյլա պիր միւտտէթը զայրը մուայյէնէ իչիւն թէմտիտ իտիլիճէճէք իմիշ։

«Քէզալիք թիւրքիա իլէ Պուլկարիսթան արասընտա թէտաֆիի վէ թէարրուզի իթթիֆագա տիր օլան պէնտ տախի մէզքիւր մուգավէյէնամէտէն իխրաճ օլունուպ, իչպու իթթիֆագ՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պուլկարիսթան արասընտա այրըճա ագտ օլընճագ։ վէ պուպագտե հիչ պիր տէվլէթ միւտտախէլէ իտէմէյէճէքմիշ։

«Մուգավէյէնամէի մէզքիւր պուսուրէթտէ թաատիլ օլունտրգտա։ Ռուսիա թարաֆընտան անիտ գապուլ օլունաճագմըշ։»

Պու պապտե Տէրսաատէթտէնտէ պէր վէճէը աթի պիր թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Ռիվայէթէ կէօրէ, Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէյէսինտէն տօրայը Ռուսիա իլէ Պաքը Ալի արասընտա տօրուտան տօրուսա միզաքէրաթ իճրասընա պաշլանմըշ տրը։

«Ռուսիա՝ բրէնս Ալէքսանտրընի խսմի զիքր օլընմագսըզն մուգավէյէնամէնին գալէմէ ալընմասընա չօգ իսրար թիմէքտէ իմիշ։ տէվլէթը միւշարէլէյհանընն էֆֆէքէրընճա, իչպու մուգավէյէնամէ՝ բրէնսին չախսընա մախսուս վէ մէրպութ օլմամալը վէ անընն իսմի եալընզ մուգատտէմէինտէ զիքր օլունմալը տրը։»

Իչպու Թէլէկրաֆընն ալթ եանը՝ պալատէքի Վիէննա Թէլէկրաֆընտա բրէնսին Թէճտիտը մէմուրիյէթի իլէ Պուլկար ասաքիրինին ասաքիրը Օսմանիյէյէ Թէրճիգ օլունաճաղը մատտէլէրինէ տաիր զիքր օլունանիքի թաատիլաթտան պահս թիմէքտէ օլուպ, լաքին պու Թէլէկրաֆընն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիա իլէ տիւվէլը սաիրէ արասընտա պու պապտե անգարիպ թիթլաֆ վէ մուվաֆագաթ հասրլ օլաճաղը՝ Սթամպոլտա տախի ալէյլումում մէմուլ օլունմագտա տրը։

Երնէ Տէրսաատէթտէն եազըլան տիկէր պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պաքը Ալի՝ Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէյէսի ալէյհինտէ Ռուսիանընն վագը օլան իթիրազաթընը ռէտտ ու ճէրհ իթմէք իւզրէ տիւվէլը մուազզամ նէզտինտէ մուգիմ սիւֆէրաի Օսմանիյէյէ պու քէրրէ թամամիմէն պիր Թէլէկրաֆ քէշիտէ իթմիշ տիր։

* *

Ֆիլիպէտէն եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, եազընտա Սրպիա իլէ էէնիտէն մուխասէմաթա պաշլանճաղընա գանանաթ հասրլ օլմագտա իմիշ։ Պուլկարիսթան հարպիյէ նազըրը՝ եօլ վէրիրմիշ օլան գիւճիւվէ ասքէր նէֆէրաթընընն անգարիպ ճէլպ ու ճէմ իտիլմէսինի էմր իթմիշ օլտրը կիպի, հուտուտա վէ Վիտին էթրաֆընա տա պիր գաշ թապուր ասքէր սէվգ օլընմըշ տրը։ Պուլկարիսթանընն լէվգիմաթը ասքէրիյէ իտարէսի՝ պիր խայլը ուն վէ լէվգիմաթը սաիրէ միւպայէա իթմէքտէ տիր։

Տիկէր Թարաֆան Պէրլինտէն տախի իշար օլընտրղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ Պէլկրատ գապտիէթօսընա պիր Թէլէկրաֆք չէքէրէք, էկէր Սրպիա փետր. 21է գատար թէրքը սիլահ իթմէյէճէք օլուր իսէ, քէնտիսի տախի օրտուսընը սիլահլանտրրագաղընը իշար իթմիշ տիր։

Հալ պու քի Թէյէրն վիէննա մուխպիրի պու պապտե աթիտէքի Թէլէկրաֆը քէշիտե իթմիշ տիր։

«Սրպիա իլէ Պուլկարիսթան արասընտա միւսալէհանը պու տէֆա Թէէմին իտիմիշ օլտրգընը Պէլկրատտան մէվրուտ մայիւմաթը բէսմիյէ իսթինատէն սիզէ իշար իտէպիլիրիմ։ Մուհարէպէյի Թերվիճ իտէն ֆրգա ալէյհինտէ պիր մուգավէմէթը չէտիտէ իճրասընտան սոնգրա Մ. Կառաչանինին բէյը մուէսսիրի՝ Թէֆէվվիւգ իթմիշ, վէ Ավաթրիա էլչիսի գօնթ Բէվէնհիւլլէր տախի պու բէյի սուրէթը գավիյէտէ իլթիզամ վէ Թագվիյէ էլէմիշ տիր։ Պինանէն ալէյհ գրալ Միլան՝ միւսալէհանընն իմզալանմասընա գարար վերմիշ օլմալա, ագտը միւսալէհատան սոնդրա օրտունընն տաղտրրմասը իչիւն սէրիան էմր վերիլէճէք տիր։ Եունանիսթան հեր նէտէ եարսա, մէզքիւր գարարլար իւզերինէ հիչ պիր Թէէսիրի օլմայագ տրը։ Պու գարարլար էլէէմ գաթի իլ իճրա տրըլար։

«Մ. Կարաչանին՝ նամիզաճլըղը հասէպիյէ իսթիֆասընը վերմէյէ գարար վերմիշ օլտրգընտան, Մ. Միսթօվիչ՝ միշարէլէյհին եերինտէ բէիսը վիւքէլա նասպ օլընաճագտրը։ Մ. Միսթօվիչ՝ Պուգրէչտէն ավտէթ իթտիքտէ, վէ լաքին հեր հալտէ Սգուրչինա (Միլլէթ) մէճլիսինին իճթիմասընտան էվվէլ Թէպտիտիւլը վիւքէլա վուգու պուլաճագտրը։

«Սրպիա էսկի բօլիթիգասընտա տէվամ իտուպ, Ավաթրիա իլէ մուհիպպ վէ տօսթ գալաճագ տրը։»

* *

Վիէննա 14 փետր.— Սրպիա վէ Պուլկարիսթան արասընտաքի միւթարէքէ միւտտէթի մարտ 4տէ խիթամ պուլաճագ օլուպ, միզաքէրաթը սուլհիյէ իսէ հեր նաբլա կէճիքմէքտէ վէ ագտը միւսալէհա կէրի գալմագտա օլտրգընտան, տէպլէթլէր՝ միւթարէքէ միւտտէթինին Թէմտիտինի իքի մուհարիպ հիւքիւմէթլէրէ գապուլ իթտիրմէյէ սալ իտէճէքլէր տիր։

Զանն օլընտրգընա կէօրէ, միւթարէքէ ապրիլ 1է գատար Թէմտիտ օլընաճագ տրը։

Մամաֆիհի Դոլոբդոն Բոլմիէին Թէէյիտինէ կէօրէ, եարընն Պուգրէչտէ էէնիտէն միզաքէրաթա պէտ օլունապիլէճէք տիր։ Լաքին տիկէր Թարաֆտան Թէէմին օլընտրգընա կէօրէ, Պաքը Ալի՝ պու քէրրէ էէնէ պաքը իշղահաթ Թալէպ իթմիշ օլտրգընտան, բրէնս Ալէքսանտր Տէրսաատէթէ ազիմէթ իթմէյէ մէճպուր օլաճագ տրը։

* *

Ամինատան եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, ավտը Թապուրարընա պիր խայլի կէօնիւլլիւ գայտ օլընը. յոր։

Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին էսքի գապիտէթօ բօլիթիգասընը Թէպտիլ իթմէյէճէկինէ տաիր օլան խապէր՝ Ամինատա քէմալը սիւքիւնէթլէ ախզ ու Թէլագգը օլընմըշ տրը։ Եունան կազէթալարը՝ հիւքիւմէթին Թամր ու հարէքէթինտէ սէպաթ իթմէսինի նահհաթ իթմէքտէն պիր ան կէրի տուրմայօրար։ Ամինատա գանն օլընտրգընա կէօրէ, Ռուսիա իլէ Ֆրանսա՝ նիւմայիշը պահրիյէ իշթիրաք իթմէյէճէքլէր տիր։ Տէվլէթլէր իճրաի Թագիզլէրինտէ տէվամ իթմէսլէր պիլէ Եունանը Թէպտիլը մէսէլէ իտէճէկինէ տաիր հիչ պիր էմրէ կէօրինմէյօր։ Թէպտիտլը վիւքէյէտ տաիր զուհուր իտէն չայիաթը հիչ պիր սալ ու էսասը եօգ տրը։ տիկէր պիր գապիտէթօնը վէ խուսուսիյէտ տէվլէթլէրին Թալէպինի գապուլ իտէճէք պիր գապինէթօնը Թէշքիլի պու սրրատա մուհալ տէյիլ իսէ պիլէ միշքիլ տիր։

Սրպիա իլէ Եունան արասընտա պիր իթթիֆագ Թէսավվուրընը վիւճուտը Ամինատա Թէքզիպ օլընմագտա տրը։

Ինկիլթէրրատան եէնի գարագալ սէֆինէլէրի միւպայէա օլընմասընա գարար վերիլտիկի կիպի, հուտուտա ասասքիր վէ միւհիմմաթ իրսալ օլընմըշ տրը։

Հիւքիւմէթը Եունանիյէ՝ սիլահ թաշըյապիլիր հիչ պիր Եունանը յա մէմալիքը էճնէպիյէ իչիւն եօլ Թեգքէրէսի վէ բասաբօրթ վերմէմէլերինի լազըմ կէլէնլերէ էմր իթմիշ տիր։

Ամինա սօղագլարընտա ֆէսատու իխթիլալ եաֆթալարը եաբըշտրըլըպ, պունտա իլանը հարպ իտիլմէտիկի Թագտիրտե գրալա վէ հիւքիւմէթ ֆէնալըգ իտիլէճէկի մագամը Թէհտիտտէ պէյան օլընմըշ տրը։ Մէզքիւր եաֆթալարընն զիրինտէ ալամէթը մախսուսէսի «նամուս ու ինթիգամ» օլան իխթիլալ իճրա գօմիթէսինին իմզասը պուլունմագտա իմիշ։

Եունանտա Բիրէ, Սալամին վէ Վոլո իսթիհգեամաթը ինչամաթը խիմամ պուլմուշ վէ ինկիլթէրրայա սըրբարըշ օլընան Թօրբիլէր վիւրուտա իթմիշ տիր։ Եունանը պիլճիւվէ պէօյիւք Թիւճճար սէֆինէլէրի՝ սէֆինը հարպիյէ վէ նագլիյէյէ Թահվիլ օլընմըշլար տրը։

* *

Ֆրանսա մէճլիսը վիւքէյլասը՝ կէչէն ճումատա էրթէսի սապահընը Մ. Ֆիլ Կրէվիին Թահթը ըլյասէթինտէ իճթիմա իտէրէք, խարիճիյէ նազընը Մ. տը Ֆրէյսինէ՝ Շարգ մէսէլէսինին վէգայիի միւթէլիֆէսի հագգընտա ըէֆիգլերինէ մալիւմաթ վերմիշ տիր։ Միւշարէլէյհին պէյանընա կէօրէ, Պուլկարիսթան՝ Սըրպիանը Թէտարիքեաթը ասքէրիյէ իճրա իթմէքտէ օլմասընա մէպնի քէնտիսի տախի փետր. 19տա օրտուսընը սիլահլանտրրմագ նիյէթը գավիյէսինտէ պուլընտրգընը տէվլէթլէրէ իշար իթմիշ տիր։ Պուլկարիսթան իլէ Սրպիա արասընտաքի միւթարէքէ միւտտէթի փետր. 28տէ խիթամբէգիր օլաճաղընտան, միւտտէթը մէզքիւրէնին Թէմտիտի իչիւն էլան սարքը մէսաի օլընմագտատրը։

Մ. տը Ֆրէյսինէ պատէհու Եունան ճիհէթինէ նագլը քէլամ իտէրէք, հէնուզ հիչ պիր խապէրը ճէտիտ կէլմէտիկինի պէյան իթմիշտիր։ Հիւքիւմէթը Եունանիյէ՝ Թամր ու հարէքէթինի հէնուզ Թաատիլ իթմիշ իսէ տէ, կլատսթօն գապինէթօսը տախի՝ Սալիզպէրի հէյէթը վիւքէյլասը Թարաֆընտան իթթիխազ օլընմըշ օլան բօլիթիգա մէսէլէսինի Թաատիլ իտէպիլմէք մէմուլինտէ օլմատըղընը Ամինայա իշար էյլէմիշ տիր։

Մ. տը Ֆրէյսինէ իշպու մէգալէսինտէ Ֆրանսանընն տիկէր պազը մէսաիլը խարիճիյէսինտէն տախի պահսիլէ, մուամէլաթը վագբաար հագգընտա ըէֆիգլերինէ իթթահ մալիւմաթ իթմիշ տիր։

* *

Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէյէնամէսինին Թաատիգը տիւվէլիսի իչիւն գանֆէրանս Թէճէմիճ իտէճէկի սէօզլերի էվվէլճէ տիւվէլիսի իթմէքտէ պուլընմըշ իսէ տէ, շիմտի հիչ սէօզիւ օլմամագտա տրը։ Մէնշէվիք Տէրբոմէնէին գավիլճէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ Պէրլին ահնամէսի ահքասընա Թէվթիգէն քիմի իսթէր իսէ տանը Շարգի Ռումէլիինէ վալի նասպ իտէպիլիր վէ տէվլէթլէր տէ միւթատ օլան վէսաիթը տիրլյամթիգրյէ իլէ պու ինթիխապը Թաատիգ իտէպիլիր օլտրգլարընտան, գանֆէրանս վասէթասրյա Թաատիգ հաճէթ գալմադ, իտտի Պաքը Ալի՝ գանֆէրանսընն իճթիմաընա պէքլէմէմէսինէ Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէյէնամէսինին իճրասընա Թէճէպիւս իտէպիլիր։

* *

Գարատաղ բրէնսի՝ Զէթինէէտէն հարէքէթ իթմէքտէն էվվէլ, Պալգան չէպիհճէղիրէսինտէ եէնի եէնի գարըշըգլըգլար չըգարմագ նիյէթինտէ ասլա պուլընմատրը հագգընտա Պաքը Ալիյէ սուրէթը գաթիյէտ Թէէմինաթ վերմիշ իսէ տէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ հեր իհթիմալաթա գարշը հազըր պուլընմագ իւզրէ հեր նէվի Թէտաֆիրի իթթիխազ էլլէմէքտէն կէրի տուրմամըշ տրը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱՏԱ ԱՐՊԷՏԱԼԱՐ

Լօնտրատա կէչէն հաֆթա բազար էրթէսի կիւնիւ իշսիզ ամէլէ վէ սօսիալիսթէր Թարաֆընտան վուգու պուլան արպէտա վէ ուլդունըզլըգլարը կէչէն կիւն պէր Թաֆսիլ նագլ ու հիքեայէ իտուպ, հաթթա էրթէսի սալը կիւնիւ տախի իւլք կիւնքի միսիլլու պիր չուրիյ իյգաընա չալըշըմըշ իսէ տէ, պունըն օգատար էհէմմիյէթի օլմամըշ վէ բօլիս Թարաֆընտան մէնինէ միւլէսսէր օլընմըշ իտուկինի իլան էյլէմիշ իտիք։ Հալ պու քի օ կիւնտէն պու կիւնէ գատար ինկիլթէրրատա ամէլէ վէ սօսիալիսթ հէյէճանը քեամիլէն քէսպը սիքիւնէթ իթմէտիկի կիպի, Լօնտրանընն սուի իպրէթի էյլաթա տախի սիրայէթ իտէրէք, պագը մտհալլէրտէ վէ էգճիմէլէ Լէյսէսթէրտէ տախի ուլդունըզլըգլար վուգու պուլմըշ տրը։ Շէօյլէ քի, կէչէն բէնճէչէպիհ ագշամրը չէհրը մէզքիւրտէ գունտուրաճը ամէլէսի Թաթիլը էշդալ իտէրէք, ուլդունըզլըգլար իճրասընա Թէչէպպիւս իթտիքլերի ճիհէթլէ, բօրիս պու հալի անիտէ մէքս ու Թէքքին իտէպիլմիշ իսէ տէ, էրթէսի սապահ էրքէնտէն մէզքիւր ուլդունըզլըգլար եէնիտէն պաշլայրպ ագշամա գատար տեվամ իթմիշ, վէ իւք կիւնքինտէն տահա աղըր պիր սուրէթտէ պուլունմըշ տրը։ Նասրլ քի տէտիք, արպէտաճլարրն էքսէրիսի բայտօս իտէն գունտուրաճլար օլուպ, պունլար գունտուրա ֆապրիգալարընա կիրէրէք մաքինալարը գըրմըշլար տրը։ Պունլարրն էն զիյատէ կիրտիքլերի ֆապրիգալար՝ պիր Թագըմ սէնաթատաշլարընն քէնտիլերի կիպի Թաթիլը էշդալ իթմէյիպ իշլերինէ տեվամ իթտիքլերի ֆապրիգալար օլմաղլա, պունլարտան 12 գատար ֆապրիգա մէզքիւր արպէտա եիւզիւնտէն խասարտտէ օլմուշ տրը։ Արպէտաճլար՝ շէհրին պիր Թարաֆընտան տիկէր Թարաֆընա կէչէրէք-կիւզէրկեահլարընատրատաթ կէչտիքլերի քեաֆֆէի խանէլերին բէնշէրէլերինի Թաշըմըշլար իսէ տէ, պէյէտիյէ տահրբէսի էօնիւնէ կէլտիքլերինտէ, օրատա Թօրլանմըշ օլան բօլիսնէֆէրաթըյլա շէտիտ պիր սուրէթտէ չարբըշմաղա մէճպուր օլտուգլարընտան, Թարաֆէյնտէն պիր խայլի ատամ եարալանմըշ վէ բօլիս պիր չօգ էշխասա Թէվգիֆ իթմիշ տիր։ Լաքին բօլիսնէֆէրաթը ադ վէ քիֆայէթսիզ օլտրգընտան, արպէտասա վէ ուլդունսուզլուգ ագշամա գատար տեվամ իթմիշ վէ ճէֆֆիյա իլէ նօրթհամբթօնտան իմտատ եէթիշէն բօլիսնէֆէրաթը սայէսինտէ գալապալըգ կիճպէլա տաղտրրալպիմիշ տիր։

Իչպու արպէտաներն իւզէրինէ գունտուրա ֆապրիգաթօրլարը ամէլէյէ պաղը միւատատաթտա պուլունմուշլար, վէ միւնազիլունֆիհ օլան տիկէր նօգթալարը տա պիր հէյէթը հաքէմ

(108)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԻԷՅԻ

ԳՈՍԱԼԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԻՒՐՆ

ՄԻՒԹԻԼՐՅԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒ

62

Բօզիէ։— Նէ՞ վար։

Խըզմէթճի։— Գօմիսէրին պիրի սիզէ պիր մէքթուպ կէթիրմիշ։

Բօզիէ։— Վէ՛ր։

Սապրգ Էմէ-Ժուպէր մէքթուպը ալըպ, զարֆըն քէօչէսինտէքի եազըյա աթֆը նագար իթտի, վէ խաֆիֆճէ պիր տիթրէմէկէ պաշլատը, ամմա Մօրիս ֆարզընա վարմատը։

Զարֆըն պիր քէօչէսինտէ եալընզ քէնտիսինին կէօրէպիլէճէյի վէ եախատ անլայապիլէճէյի սուրէթտէ պիր իշարէթ վար իտի։

Բօզիէ։— Անլատը՝ անլատը՝ հիչ էհէմմիյէթի եօգ։—տէյէրէք ֆիւթուրսըզճա մէքթուպը աչմատան մասանընն իւզէրինէ ֆըրլաթըվէրտի։

Մօրիս կիթմէք իւզրէ այաղա գալդը։

Բօզիէ։— Հէման կիտի՞օրմըսընը։

Մօրիս։— Զօգ իչիմ վար։ կազէթախանէյէ կիթմէլիյիմ։

Բօզիէ։— Օ հայտէ ագշամա։

Մօրիս։— Էվվէթ, ագշամա, սաաթ թամ ալթըտա։

Բօզիէ։— Խուսուսիյլէ կէճ գալմայասընը։

Մօրիս։—Վագթընտա կէլէճէյիմէ էմին օլապիլիրսին—տէյէրէք, մատամ Բօզիէ էյի էօբիւպ տիչարը չըգտը։

Օտանընն գաբուսը գաբանրը գարանմազ, Էմէ-Ժուպէր մասանընն իւզէրինէ ֆըրլաթմըշ օլտուղը մէքթուպը թէլաշ իլէ ալըպ, զարֆընտան չընգարտը վէ ուչտը։

—Ձէղա տտիրէսինտէն։։ պու նե՞ տիմէք։։։ պէնտէն նէ՞ իսթէրէր։։։ տէյիպ, պէրվէճէը գէյր օգուտը։

«Ձէ-մ-ռ-ը-յ-ն-ի-ն Սէն Վ-ի-ս-ի-ա-ն-ի-ն գ-ա-գ-ա-ն-ի-ն-ի-ն-ի

գարարքնա հէվալէ իթմէյի թէքիֆ էյլէմիշլէր տիր։

* * *

կէյէն ճու�մա կիւնիւ. էօյլէնտէն սոնդրա Լօնտրատա սոսիալիսթ ֆէսատճիլարը ըէիսլէրինտէն Հինտման, Զամբլօն, Պիւրնա, Ուիլեամս վէ Ուաթս՝ ըէիսը վիւքէլա Մ. կլատսթօնը նէզամինէ կիթմիշլէր իսէ տէ, միւշարէլէյհ անէրի նէզամինէ գապուլ իթմէմիշ վէ արզուլարընը թահրիրէն արզ իթմէյէրինի իխթար իթմիշ տիր։

Գու իխթար իւզէրինէ բուէսաի մուսամիլէյհիմ Մ. կլատսթօնա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք։ Լօնտրա վէ էլալաթտաքի իշսիզ ամէլէ իլէ ֆամիլեալարընը սիւթէմատէն արթմագտա օլան սէֆալէթ ու զարուրէթինէ պիր խիթամ վերմէք իւզրէ հիւքիւմէթին թէտապիրը սէրիա իթթիխազ իթմէյէ գարար վերիպ վերմէտիկինի սիւվալ իթմիշլէր իսէ տէ, պունա պիր ճէվապ վերիլիպ վերիլմէտիկի հէնուզ խապէր ալընմամըշ տըր։

Անճագ ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ բազար էրթէսի կիւնի Լօնտրատա թրաֆալկար Սգուէյրտէ չէտիա նութգլար իրատա իտէն սոսիալիսթ սէրքէրտէյէրինի թահթը մուհաքէմէյէ չէքմէմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Լօնտրանրն իշսիզ ամէյէսինէ իանէ իշիւն Մանսիօն Հաուզտա պիր տէֆթէր քիչատ օլանուպ, կէյէն ճուիս ագչամընա գատար ճէմ օլընան իանէ՝ 20000 ինկիլիզ լիրասընա պարիզ օլմուշ տըր։

Պունընա պէրապէր Լօնտրատան տիւն չէհրիմիզէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ինկիլթէրրանրն հէվան հէր թարաֆընտա իշսիզամէյէ վէ սոսիալիսթ հէյէճանը էլան տէվամիթմէքտէ օլարզընտան, մէզքուր իանէսէն պաշգա պիր թէտապիրը մուէսսիր իթթիխազ իթմէյի էլպէթթ ինկիլիզ հիւքիւմէթի տիւշ՝ ունմէքտէ տիր։

ԽԱՐԲԱԾԻՑ ՆԱԶԸՐԸ ՍԱՀՏ ԲԱՇԱ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻ ԻԼԷ ՊԻՐ ՄԻԻԼԱԳԱԹ

Լ. Ֆրանս. կազէթասընընն Տէրսաատէթ մուխպիրի՝ Խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա հազրէթլէրի իլէ իճրա էյլէմիշ օլարը պիր միւլագաթ հազգընտա ալաֆր. յունվար 28 Թարիխիյլէ մէնսուպ օլարը կազէթայա պէրվէճէը աթի մալիմաթ իթա էյլէմիշ տիր։

Տէօրթ նէզարէթին իգամէթկեահը օլան Պապը Ալի տաիրէի ճէսիմէսինտէ վիւքէլալը կէօրմէք էրէյիճէ միւշքիլ տիր. ֆագաթ սապահլարը էրքէնտէն քէնտիլէրինին իգամէթկեահը մախսուսլարընա կիտիլճէք օլուր իսէ, էօյլէ մէէզունիյէթ ֆիլան թալեպինէ հաճէթ կէօրիւլմէքսիզին քէմալը նէզարէթլէ տէրհալ սիզի գապուլ իտէրլէր։

Տէվլէթը Օսմանիյէ խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա հազրէթլէրի՝ թագսիմտէն Տօլմա Պաղչէ սէրայը հիմայունընա ինէն պիր ճատտէ իւզէրինտէքի գօնաղընտա իգամէթ իտէր։ Քէնտիսինին Պէրլինտէն կէթիրմիշ օլարը պիր կէնճ Ալէման խըզմէթքէար՝ Էվրօբա ուսուլինտէ վէ ֆագաթ բէք տէ օգատար միքէլէֆ օլմայան պիր սալօնա պէնի իտխալ իթտի։ Օսմանլըլար՝ պիլճիմէէ գինէթ ու իհթիշամը հարէմ տարէէրինտէ իճրա իտէրլէր։

Պիր սիյահ խըտմէթ քէար՝ միթատ օլարը իւզրէ պանա պիր ֆինճան գահվէ վէրտիքտէն սոնրա, քիչիւք պիր սալօնա կիրմէքլիկիմ իշիւն պանա գըլավուզլըգ իթմիշ, վէ պու սալօնատա նազրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ պէնի քէմալը թալթիֆ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ ուզուն պօյլու օլուպ, սագալընա գըր տիւշմիւշ վէ սիմսաքնատա ասարը զէքեա վէ խաչբրխահի կէօրիւլմէքտէ պուլընմըշ տըր։ Միւշարէլէյհ՝ խարիճիյէ նէզարէթինէ թային պուլբլարը զէման թէրճէմէի հալինի նէչը իթմիշ օլտըղմը տէրխաթը իտէրէք, պունա պէյանը թէչէքքիւր էյլէտի։ վէ պատէհու Պուլկար մէսէլէսի հագգընտա նէ ֆիքրտէ պուլընտըղմը սիւվալ իթմէք տէրէճէսինտէ էսերը թէվզու կէօսթէրտի վէ տէտի քի։

—Պիլի՞րմիսինիզ քի, պու մէսէլէքթին (Պուլկարիսթանրն) քէօյիւլերի՝ պիր չօգ պէօիւք տէվլէթլէր մէմալիքինտէքի քէօյլիւլերտէն վէ պախուսուս Ալէմանիա քէօյլիւլերինտէն տահա զիյատէ պախթիյար տըրլար։

—Էվվէթ, չիւնքի էքսէրիսի սահիպը արազի վէ չիֆթճի տիրլէր, իհթիյաճլարը բէք ազ տըր։ Քէնտիլէրինի իտարէ իտէն հիւքիւմէթին տախի վէրկիլէրի բէք չօգ տէյիլ տիր։ Միւտիբլիքլէրտէ անճագ իքի եիւզ քիչի պուլունուր։ Պուլկարլար՝ էքսէրիյէթլէ քէօյլիւլէրտէն իպարէթ պիր գավմ օլուպ, մէմլէքէթի իտարէ իտէն սընֆտա անճագ 2-300 քիչի գատար մալիմաթը ատամ վար տըր։ Լաքին պիր իքի սէնէ զարֆընտա պունլար տա Եունանը-լար կիպի քեաֆֆէթէն վիւքէյա օլմաղը, վէ եախօտ խաղինէի տէվլէթ եիւզիւնտէն կէչինմէյի էօյրէ նէճէքլէր տիր։

—Պուլկարլարը իտարէի Օսմանիյէյի զալպ իթտիքլէրինտէն տօլալը միլլէթէսսիֆ օլտըգլարընը զանն իթմէ՞զ միսինիզ։

—Շիւպհէսիզ, քէնտիլէրի Ռուսլարը մուամէլէսինի Օսմանլըլարը մուամէլէսի իլէ մուզայէսէ իթմիշլէր, վէ Ռուսլարը մուամէլէսինի բէք չօգ զիյատէ չիտէթլի պուլմուշլար իտի։ Գու անտէ թէքրար Ռուսիանը պօյունտուրուղը թահթընա կիրմէմէք իչիւն տէվլէթը Օսմանիյէյէ եագլաշմայա նամիլ տիրլէր։ Լաքին սիզ անլէրտէն թէէմինաթը ճիտիյէ ալաճագ օլուր իսէնիզ, երինէ անլէրին մէնֆաաթը իչիւն էյի իթմիշ օլաճագսընիզ։ զիրա պիր տէֆա թէհլիքէ կէչինճէ։ պու միլլէթ՝ հրսսը շիւքրան մուհաֆազա իտէմէզ։ Շարգ թրիսթիյանլարընը մուհաֆազա իթտիքլէրի թասասսուպը՝ հէր վագթ նազարը տրգգաթ էօնիւնտէ պուլընտըրմալը տըր։

—Գու թասասսուպ՝ պէօյիւք մէմլէքէթլէրտէ պիլէ պուլունույօր։ Էվրօբա պիզէ հագսըզլըգ իտէյօր։ Կէօյա պիզ ալէմը ինսանիյէթ խարիճինտէ իմիշլիզ կիպի հագգըմըզտա հէր շէյի իճրատա մուխթար օլտրգ-լարընը զանն իտէյօրլար։ Պահս էյլէտիկինիզ թէէմինաթը իսթէյէճէք օլագ։ Բուսիա պունա շէտիտէն մուխալէֆէթ իտէճէք տիր։ Պէրլինտէ պուլընտըղմ վէ օգադա չըգտըղմ զէման մէրագ սաիգասը իլէ պիր գաչ եիւզ չօճուղընտ արգամսըրա կէլտիքլէրի։ վէ պէօյիւքլէրին տախի քէմալը հայրէթլէ պաշմատքի ֆէսէ պագտըգլարը խաթրընտա տըր։ Պէն տէ օ հալտէ պէնի կէօրսիւնէր տէյի տուրուպ անլէրէ պագար իտիմ։

—Պուրատա (Սթամպօլտա) խալգ տահա ազ միւլահազասըզլըգ իտէր։ էն զիյատէ զարիպ լիպասլարա գարշը գայտսըզլըգ էսէրի կէօսթէրիրլէր։

—Պէրլինտէ Գոնկո գոնֆէրանսընտա Մ. տը Գուրսէլին (Ֆրանսըզ սէֆիրի) թահթը բիյասէթինտէ օլան պիր իճթիմատա, 2 սաաթտան զիյատէ պիր միւտտէթ եալընըզ միսիօնէրլէր հագգընտաքի միղաքէրաթ իլէ իշթիղալ իտիմիշ տիր։ էօյլէ քի։ իլմը քէլամ էրպապընն (Աստուածաբան) պիր մէճլիսինտէ՞մի վէ եախօտ պիր տիբլօմաթ գոնֆէրանսընա՞ մը պուլունտըղմըզը սօրուպ էօյրէնմէք իւզրէ պիր գաչ քէրրէլէր սէօզ թալեպ իթտիմ։ Էկէր էօյէ պիր մէճլիստէ պուլունույօր իսէք, պէն իչին էրպապը օլմատընը, եէրիմէ իլէմատան պիր զաթը թալինին թալեպ իտէճէք իտիմ։ Աֆրիգանրն էքսէրիյէթը է. հալիսինի Միւսլիմանլար թէչքիլ իտիպ, Արապլար իսէ միսիսնէրլէրտէն բէք չօգ զէման էվվէլ օրասընը քէչֆ էյլէմիշ օլտրգլարընտան, պիզիմ տինիմիզ մէնաֆիի՝ Դաթօլիք մէնաֆիինտէն տահա էվվէլ նազարը ճիտտիյէթ ալընճաղընը իմիտ էյլէր իտիք։ ֆագաթ բէֆիգլէրիմ պէյանը մասգէրէթ իթտիրէր։ իթալիա սէֆիրի Մ. Լէոնէյ՝ քէնտի հիւքիւմէթի նամընա տէրիլ։ Բաբա նամընա սէօզ սէօյլէմէքտէ օլտըղընը պէյան էյլէտի։ Գու վագտա՝ զապթ նամէլէրէ տէրճ իտիլմէտի։

—Թասասսուպընն քիւլլիէն իմհա իտիլմիկի պիր մէմլէքէթ վար իսէ, օրասը տա Ֆրանսա տըր։ հաթթա մէմլէքէթը մէզքուրէտէ պիր չօգ ատամլար՝ գանունը մէտէնիլի (գօտ սիվիլ) ինճիլ իթթիխազ իտէրէք։ Եասար մէզհէպլէրինի օնա պէնա էյլէ-տիրէր։ Պինաէնալէյհ պազը մէպուսան՝ պիր իքի գարըսը օլան Միսլիմանը քէնտի բէֆիգլէրի միյանընտա կէօրմէկի արզու իթմէզլէր իտի։

—Ֆագաթ պունլար՝ պիր գաչ մանթանէթասը օլան ատամլարընն եանընտա օթուրուպ օթուրմամագ հագգընտա էք տէ օ գատար միսպահասա իթմէտիլէր, տէյլ՞ մի։

—Սօֆիատա պիր ադշամ պիր ճէմիյէթտէ պուլընտըմ քի, սըրֆ իլմը քէլամա ատտ օլան գըամ իլէ, ֆամիլեա վէ հուգուզը թասարրուֆի. յէյէ տաիր օլան գատտէլէր եէքատիկէրինտէն թէֆրիգ իտիլճէք օլսա իտի, սիգին տինինիզին էն ալէա տին օլաճագընը՝ պու ճէմիյէթտէ պուլընանլարընն քեաֆֆէսի պէյան իտէյօր իտի։ զիրա օ գրսմընն գապուլի միշքիլ տիր, ալարագա տօզանընը, եօգսա պիր թագըմ ֆարգիյաթտան պէրի օլարագ ճէնապը Հազգընն պիրլիկինի թաստիգ իթմէնիզ՝ էֆքեարը միանէվվէրէ սահիպլէրինի հէր զէման ճէլպ ու ճէզպ էյլէր։

—Մուամէլաթը չախսիյէյի թային իտէն չէրահթի իսթիանա իտիլճէճէք օլուր իսէ, պիզիմ գանուն տախի թրպգը ֆրանսըզ գանունը կիպիտիր։

—Պէնիմ էֆքեարըմճա, ագվամը միսլիմէնին զաֆրընը իլճապ իտէն մատտ՝ էվվէլա լիզումինտէն զիյատ կէօսթէրմիշ օլտրգընընը միսատատէրվէրլիք տիր քի։ գու քէյֆիյէթ՝ ճէպրէն լիսանընընը գապուլ իթտիրմէքտէն էվ պիր թէրպիտէի միլլիէ վիճուտ կէթիրմէքտէն սիզի մէն իթտի։ Տիւնեանրն հիչ պիր մէմլէքէթինտէ այրը այրը ուսուլը թէորիսէ միսատատ կէսսթէրիմէզ։ Միսլիմանլարրն չիմտիքի էսպապը զաֆրընընան պիրիսի տէ տինինիզին ֆահիզէ բարա վերմէկէ միսատատ կէսսթէրմէմէսի տիր։ Ուսուլը մալիյէնիզի հէր թրիսթիյանլարա թէսլիմ իթտինիզ քի։ անլէր տէ սիզի խարապ իթմիշլէր տիր։

—Տինիմիզ ֆահիզէ բարա վերմէկի մէն իթմիշ իսէ, ֆահիզէ բարա ալմաղա տա միսատատ կէսսթէրմէզ։ Պիզ գու գահտէյի ունութմանրն մաղարրաթընը կէօրտիւք։ էճնէպիլէր՝ պիզիմ իչիւն հիչ վէ գրյմէթի օլմայան պիր թագըմ քեաղըտալարը եաղմուր կիպի եաղտրրտըլար։ հալպու քի։ պիզտէն թալեպ էյլէտիքլէրի բարա գատար բարա ալմատրգ։ Ալի վէ Ֆուատ բաշալար կիպի պէօյիւք վիւքէլալարըմըզ՝ օլանճա զէքեավէթլէրի իլէ պէրա. պէր մէտէնիյէթը Ղարսիյէյէ քէմալը ճիւրաթլէ սալտրրարագ։ Թէսպիրսիպլիք իթտիլեր։ պիր սաբրլըգ իչի՝ 2 սէնէյտէ հաբլ իթմէք իսթէտիլեր։

—Սիզին հալինիզ Ֆրանսանրն հալինէ թէմամէն մութապգ տըր։ Սիզին ֆէլաքէթլէրինիզ տէ պիզիմ մաղլուպիյէթլէրիմիզին էրթէսի կիւնիւ պաշմամըշ տըր։ Էկէր Գրրըմ մուհարեպէսինտէ ագտ իտիլմիշ օլան իթթիֆագ՝ 1870 սէնէսինէ գատար տէվամ իթմիշ օլսա իտի, մէզքիւր ֆէլաքէթլէր զուհուրա կէլմէյէճէք իտի։

—Պունա պէն տէ իթիմատ իտէրիմ։ լաքին չիմտիլիք պիզէ էն զիյատ ֆէնալըգ վերէն չէյ՝ տէվլէթլէրին արասընտաքի իհթիլաֆ տըր։ Անլէրին պիզիմ իշլէրիմիզէ միսատխէսի՝ հէր զէման ֆէնալըգը ինթաճ իթմիշ տիր. զիրա պիզէ էյի պիր նասիհաթ վերմէք լազըմ կէլինճէ, պունլար պիր զէման ուլուչամազլար, եալընըզ պիր չէյ եաբմագ իսթէտիկիմիզ զէման պիզի մէն իթմէք իւզրէ իթթիֆագ իտէրլէր։ Պիզիմ հագգըմըզտա էվրօբատա պէրտէվամ օլան պօշ ֆիքրլէրէ իշթիրաք իթմէտիկինիզտէն տօլայը պէյանը թէչէքքիւր էյլէր։ վէ մէյտանտաքի սուի թէլագգըյաթը պէրթալաֆ իթմէկէ սիզի թէչվիգ իտէրիմ։

—Միլլէթլէրի էքսէրիա տիբլօմաթլար ալտատրրար։ Մէմլէքէթինիզ հագգընտա իսէ հէր զէման էյի մալիմաթ ալամալը։ նասլ քի։ սիզ տէ պիզիմ մէմլէքէթիմիզտէ մէվճուտ օլան էյի չէյլէրի պիլմէյօրսընը։

—Հագիզաթէն պիզիմ պէօյիւք գուսուրլարըմըզ վար տըր։ ֆագաթ Էվրօբա՝ հագգըմըզտա բէք զիյատ հագսըզլըգ կէօսթէրիյօր։

—Էվվէլ, Էվրօբա՝ իշլէրինիզէ օ գատար միթեհհաքքիմանէ վէ քէյֆիյէթ պիր սուրէթատ միւտտախէլէ իտիյօր քի։ էվաֆրընը՝ գուսուրլարընը զտան գիյատ զարար վերիյօր։

—Սիզինլէ թէքրար կէօրիւշմիշ օլտու ղըմտան տօլայը պախթիյարըմ։ Սիզ պիզի բէք էյի թանը-մագատա օլտուղընը զտան։ ահվալը հագիզ իյէմիզի էվրօբայա թանրթամագատա տէվամ կէսսթէրէճէյինիզի իւմիտ իտէրիմ։

Միւշարէլէյհ հազրէթլէրի պանա տահա պիր չօգ չէյլէրտէն տէ ալահ իթթի։ ֆագաթ պու մէքթուպտա հատտար մաարուֆը թէճավուզ իթմէմէք ֆիքրինտէյիմ։ Սէօզիմիս խիլլասա իթմէք իւզրէ տէրիմ քի։ Սահտ բաշա հազրէթլէրի՝ պանա զայէթ զէքի վէ ֆէվզէյատ թէվֆէճիհի ճէլպէ չայան պիր զաթ կէօրիւնմիշ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԿԱՐՃԿԱՆ ՎԷ ԽԻԶԱՆՈՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ԸՆԿ.

Տէրի զրմիընտա թարաֆըմրզա կէօնտէրիլէն պիր մահզէր տիր։

Ազ. Պատ. խմբագրութիւն.

Երախտագիտութիւնը սրտեր փխեցնող մի պարագայ լինելով, ամենանուիրական պարտք մը կը դնէ մեր վրայ ներկայ հանրագրութեամբ հրապարակ ելնել և մեզ զգացած ամենաբուռն շնորհակալեաց և երախտագիտական զգացումները պարզել Ձեր ազգօգուտ թերթին միջոցաւ առ մեր բարերար Խիզանու Ուսումն. Պատ. Ընկ. և նորա վարժարանաց ընդհանուր Տեսչութիւնը։

Տգէտին լոյս բաշխել, նոթին հացտալը՝ այն ամենամեծ բարիքներէն է որ, ազգաց և ժողովրդոց կենաց և բարերարութեան ոյժը կը շչաֆէն։ Այս ազգօգուտ նպատակաւ կազմուած այդ մեղուաձև ընկերութիւնը՝ քանի մեծ է ուրեմն իւր ազգասիրութեան ձեռնարկութեանց մէջը, որոնց, մեզ նման խեղճ ու անտէր գիւղացիներու զաւակաց մը-տաղ և բարոյական հացը ազգասիրաբար մատակարարելը իրեն նպատակ ընտրած է։ Բայց ներեցէք ինդրեմ, Տէր Խմբագիր, մեր այսքան երախտագիտական ամենաջերմ զգացմանց հետ յայտնել նաեւ այն մեծ ցաւն ու զգացումը զոր՝ Ազ. Պատ. օրագրոյ 583 թուով հրատարակեալ «պտոյտ ի Հայաբնակ գաւառս» խորագրով յօդուածի մը մէջ այդ ազգօգուտ ընկերութեան վարժարանց և նորա Ընդհ. Տեսուչ Պ. Ղ. Պ. Նահապետեանցի դէմ գրուած անհիմն և շինծու զրպարտութեանց և զրաբանութեանց մասին զգացինք և զոր անհնար է ծածկել։

Իբրեւ բարերարեալ այդ ազգօգուտ ընկերութեան, իբրեւ ակնատես և վկայ նորա վարժարանաց բարեկարգութեան և յառաջդիմութեանը, ինչպէս և նորա Ընդհ. Տեսչի աչալուրջ և խոհեմ գործառնութեան և անձանձիր աշխատութեան՝ ի մօտոյ հասու, պարտ անձին կը համարիմ ի դիմաց մեր գաւառի բնակչաց յետ յայտնելոյ մեր խորին շնորհակալիքը այդ ազգալոյս ընկերութեան և իւր ազնիւ Տեսչին, բացարձակապէս հերքել այդ յօդուածագիր պարոնի մեր գաւառի մէջ եղած խիզ. Ուսումն. Ընկերութեան կեդրոնական վարժարանի նկատմամբ չարանենգ և զրպարտիչ ակնարկութիւնք։

Յօդուածագիր պարոնը կրսէ թէ «այցելեցի Կարճկանայ Եղեգիս գիւղի վարժարանը որ ըստ Ընդհ. Տեսչի Կեդրոնական վարժարանն է։ Տեսուչը Ազթամար գացած էր վեհ. Կաթողիկոսին հետ խորհրդակցելոյ՝ Նարեկայ մէջը վարժարան բանալոյ. դասատուն ալ ոչսի գացած էր, հետեւաբար ուսանողք ցրուած էին, երեք տղայ գտայ անդ և այս տեղեկութիւնները նրանից քաղեցի»։ Մենք ամենքս գիտենք ու կը վկայենք որ, 1885 մայիս 14 խիզ. Ուսումն. վարժարանաց Ընդհ. Տեսուչ Պ. Ղ. Պ. Նահապետեանցը Ընկ. Պատ. Գործ. ժողովոյ հրահանգով այցելած է Ազթամարայ վեհ. Կաթողիկոսին և Յակոբ Սրբազանին, ոչ միայն Պ. Յօդուածագրի ասածի չափ Նարեկայ մէջը վարժարան բանալու, այլ Խիզանու գաւառի մէջ եղած ընկերական վարժարանաց թիւն եւս կրկնապատկելու միջոցին վրայ պաշտօնապէս խորհրդակցելոյ։ Եթէ Պ. Յօդուածագիրը այդ բանը՝ որ Ընկ. հրահանգով Տեսչի գործունէութիւնն և անձնուիրութիւնը կը փաստէ, յանցանք կը համարի մենք յիրաւի չենք կրնար չզարմանալ, քանզի ինքը Պ. Յօդուածագիրը իւր խելապատակի ցնորքներուն մէջը անյուշտ այսպէս պիտի ըմբռնէր։ Թէ և մենք գիտենք ու կը հաւանինք թէ ո՞վ է այդ յօդուածագիր պարոնը, և սակայն իւր անուն տալը զանց կը նենք, միայն կը յայտարարեմք թէ ինք (յօդուածագիրը) Դատուանայ կարգազուրկ Թադէոս Երիցու ուղեկիցն է որ մինչեւ Կապուտ Կոզայ կաղկանկուան զառիվայրը երթալով ու Ազթամար չհասած կը ձգէ ետ կը դառնայ։ Երբ կրսէ թէ «Ազթամարը հասայ այն պահուն էն» բոլորովին սուտ կրսէ. ինքը ոչ Ազթամարն հասած և ոչ խիզանու Ուսումն. ընկերութեան միւս վարժարանները տեսած է։ Միայն 1885 մայիս 19 ժամ 12ին միջոցները եղեգիսը պատահած է, որ պահուն արդէն դպրոցի ժամն անցած լինելով աշակերտները երեկոյ լինելուն արձակուած են եղեր և ոչ թէ «ցրուած»։ Առաւօտ դեռ դպրոցի հաւաքման զանգակը չը հնչած ինքը իւր համբաւաւոր ուղեկցին հետ մեկնած է, այլ չը գիտենք թէ ինչպէս չը կարմրիր այսպիսի գիսաւոր սուտերը յօրինելու։

Պ. յօդուածագիրը դժբաղդաբար անկարող եղած է իւր կարճատեսաչքերով ճանչնալ նաեւ դպրոցն ու ժամանակացոյցը որ Ընդհ. Տեսչութեան կողմէն կանոնաւորապէս ի դիպել հարկին կը պատասուի։ Անչուշտ ամէն անոնք որ դպրոցը տեսեր են գիտեն թէ ի՞նչ է ժամանակացոյցը։ բայց մենք ի՞նչ ըսենք այդ յօդուածագրին որ այս մասին զաղափար իսկ չունի։

Պարզապէս կը սատ Պ. յօդուածագիրը երբ անամօթաբար կրսէ թէ «ապրին եղեգիսի Հայերը, Տեսչի և դասատուի ուտեստի ծախքերը առատապէս կը հոգան»։ մենք երբէք այս անուամբ թանկ մը վճարած չեմք, ուստի կը յայտարարեմք թէ Պ. յօդուածագիրը անամօթ սուտ մը չինելու յաւակնութեամբ միայն գրած է այս տողերը։ Թէ Պ. Տեսուչն և թէ դասատուք կապրին ամենայն վեհանձնութեամբ։ և ինքը յօդուածագիրը, եթէ չուղեր հաւատալ թող վստահ լինի որ մենք չատ անգամ կը հիւրասիրուինք նոցա կողմէ։ Մեք արդէն անցեալ 1885ի չրջանին միայն 300 (երեք հարիւր) դրշ. խոստացեր էինք վճարելու այդ ընկերութեան իբր նպաստ։ և սակայն գիւղական կենաց բնական պատճառներով այդ 300 դրշին 60ը տակաւին չկրցինք հայթայթել։ ո՞ւր կը մնայ Տեսչին և դասատուաց ուտեստի ծախք տալ։

Մեր այս պարզ և ճշգրիտ բացատրութենէն դիւրին է ենթադրել թէ որքան կը սատ Պ. յօդուածագիրը իւր առ մեր բարերար ընկերութիւն և նորա անձանձիր Տեսուչն և նորա հսկողութեան ներքեւ եղած օգտաչատ վարժարանները ըրած ազգատեաց ակնարկութեամբ։ մենք իբրեւ կարօտ գեղջուկները կը համարձակինք խնդրել մեր սիրելի ազգայիններէն որ այսպիսի չինծու և ազգամոլաս զրաբանութեանց և զրպարտութեանց արժէք չտալով աղէկ հասկնան և ըմբռնեն խիզանու Ուսումն. ազգօգուտ ընկերութեան նման համեստ և արդիւնաչատ հաստատութեան մը մեծագործութիւնն և նորա ազնիւ և անխոնջ Տեսչին աշխատութիւնն։

Յանուն արդարութեան և ի սէր լուսաւորութեան գաւառացի գեղջուկ և խեղճ Հայուն, կը խնդրեմք Տէր խմբագիր որ շնորհ ընէք ներկայս նոյնութեամբ հրատարակել և ընդունիլ մեր խորին շնորհակալիքը։

Ի դիմաց բնակչաց Կարճկան գաւառի.

Ռեպ. Ա. Մելի, Ա. Հանայ, Ա. Ընդ.

20 յունվար 1886

Կարճկան

ՌԷՍՄԻ

Արարի գանունանամէի Հիմայունընրն 22ինճի մատեսինէ զէյլ օլմագ իւզրէ Շուրաթ-Ցէվլէթտէն գալէմէ ալընըպ մէ-ծիմալիքինտէքի քէօյլիւլերտէն վէ պախուսուս Ալէմանիա քէօյլիւլերինտէն տահա զիյատէ պախթիյար տըրլար։

—Էվվէթ, չիւնքի էքսէրիսի սահիպը արազի վէ չիֆթճի տիրլէր, իհթիյաճլարը բէք ազ տըր։ Քէնտիլէրինի իտարէ իտէն հիւքիւմէթին տախի վէրկիլէրի բէք չօգ տէյիլ տիր։ Միւտիբլիքլէրտէ անճագ իքի եիւզ քիչի պուլունուր։ Պուլկարլար՝ էքսէրիյէթլէ քէօյլիւլէրտէն իպարէթ պիր գավմ օլուպ, մէմլէքէթի իտարէ իտէն սընֆտա անճագ 2-300 քիչի գատար մալիմաթը ատամ վար տըր։ Լաքին պիր իքի սէնէ զարֆընտա պունլար տա Եունանը-լար կիպի քեաֆֆէթէն վիւքէյա օլմաղը, վէ եախօտ խաղինէի տէվլէթ եիւզիւնտէն կէչինմէյի էօյրէ նէճէքլէր տիր։

—Պուլկարլարը իտարէի Օսմանիյէյի զալպ իթտիքլէրինտէն տօլալը միլլէթէսսիֆ օլտրգլարընը զանն իթմէ՞զ միսինիզ։

—Շիւպհէսիզ, քէնտիլէրի Ռուսլարը մուամէլէսինի Օսմանլըլարը մուամէլէսի իլէ մուզայէսէ իթմիշլէր, վէ Ռուսլարը մուամէլէսինի բէք չօգ զիյատէ չիտէթլի պուլմուշլար իտի։ Գու անտէ թէքրար Ռուսիանը պօյունտուրուղը թահթընա կիրմէմէք իչիւն տէվլէթը Օսմանիյէյէ եագլաշմայա նամիլ տիրլէր։ Լաքին սիզ անլէրտէն թէէմինաթը ճիտիյէ ալաճագ օլուր իսէնիզ, երինէ անլէրին մէնֆաաթը իչիւն էյի իթմիշ օլաճագսընիզ։ զիրա պիր տէֆա թէհլիքէ կէչինճէ։ պու միլլէթ՝ հրսսը շիւքրան մուհաֆազա իտէմէզ։ Շարգ թրիսթիյանլարընն մուհաֆազա իթտիքլէրի թասասսուպը՝ հէր վագթ նազարը տրգգաթ էօնիւնտէ պուլընտըրմալը տըր։

—Գու թասասսուպ՝ պէօյիւք մէմլէքէթլէրտէ պիլէ պուլունույօր։ Էվրօբա պիզէ հագսըզլըգ իտէյօր։ Կէօյա պիզ ալէմը ինսանիյէթ խարիճինտէ իմիշլիզ կիպի հագգըմըզտա հէր շէյի իճրատա մուխթար օլտրգ-լարընը զանն իտէյօրլար։ Պահս էյլէտիկինիզ թէէմինաթը իսթէյէճէք օլագ։ Բուսիա պունա շէտիտէն մուխալէֆէթ իտէճէք տիր։ Պէրլինտէ պուլընտըղմ վէ օգադա չըգտըղմ զէման մէրագ սաիգասը իլէ պիր գաչ եիւզ չօճուղընտ արգամսըրա կէլտիքլէրի։ վէ պէօյիւքլէրին տախի քէմալը հայրէթլէ պաշմատքի ֆէսէ պագտըգլարը խաթրընտա տըր։ Պէն տէ օ հալտէ պէնի կէօրսիւնէր տէյի տուրուպ անլէրէ պագար իտիմ։

—Թասասսուպընն քիւլլիէն իմհա իտիլմիկի պիր մէմլէքէթ վար իսէ, օրասը տա Ֆրանսա տըր։ հաթթա մէմլէքէթը տէրճէսինտէ էսերը թէվզու կէօսթէրտի վէ տէտի քի։

—Պիլի՞րմիսինիզ քի, պու մէմլէքէթին (Պուլկարիսթանրն) քէօյիւլերի՝ պիր չօգ պէօիւք տէվլէթլէր

մէմալիքինտէքի քէօյլիւլերտէն վէ պախուսուս Ալէմանիա քէօյլիւլերինտէն տահա զիյատէ պախթիյար տըրլար։

—Էվվէթ, չիւնքի էքսէրիսի սահիպը արազի վէ չիֆթճի տիրլէր, իհթիյաճլարը բէք ազ տըր։ Քէնտիլէրինի իտարէ իտէն հիւքիւմէթին տախի վէրկիլէրի բէք չօգ տէյիլ տիր։ Միւտիբլիքլէրտէ անճագ իքի եիւզ քիչի պուլունուր։ Պուլկարլար՝ էքսէրիյէթլէ քէօյլիւլէրտէն իպարէթ պիր գավմ օլուպ, մէմլէքէթի իտարէ իտէն սընֆտա անճագ 2-300 քիչի գատար մալիմաթը ատամ վար տըր։ Լաքին պիր իքի սէնէ զարֆընտա պունլար տա Եունանը-լար կիպի քեաֆֆէթէն վիւքէյա օլմաղը, վէ եախօտ խաղինէի տէվլէթ եիւզիւնտէն կէչինմէյի էօյրէ նէճէքլէր տիր։

—Պուլկարլարը իտարէի Օսմանիյէյի զալպ իթտիքլէրինտէն տօլալը միլլէթէսսիֆ օլտրգլարընը զանն իթմէ՞զ միսինիզ։

—Շիւպհէսիզ, քէնտիլէրի Ռուսլարը մուամէլէսինի Օսմանլըլարը մուամէլէսի իլէ մուզայէսէ իթմիշլէր, վէ Ռուսլարը մուամէլէսինի բէք չօգ զիյատէ չիտէթլի պուլմուշլար իտի։ Գու անտէ թէքրար Ռուսիանը պօյունտուրուղը թահթընա կիրմէմէք իչիւն տէվլէթը Օսմանիյէյէ եագլաշմայա նամիլ տիրլէր։ Լաքին սիզ անլէրտէն թէէմինաթը ճիտիյէ ալաճագ օլուր իսէնիզ, երինէ անլէրին մէնֆաաթը իչիւն էյի իթմիշ օլաճագսընիզ։ զիրա պիր տէֆա թէհլիքէ կէչինճէ։ պու միլլէթ՝ հրսսը շիւքրան մուհաֆազա իտէմէզ։ Շարգ թրիսթիյանլարընն մուհաֆազա իթտիքլէրի թասասսուպը՝ հէր վագթ նազարը տրգգաթ էօնիւնտէ պուլընտըրմալը տըր։

—Գու թասասսուպ՝ պէօյիւք մէմլէքէթլէրտէ պիլէ պուլունույօր։ Էվրօբա պիզէ հագսըզլըգ իտէյօր։ Կէօյա պիզ ալէմը ինսանիյէթ խարիճինտէ իմիշլիզ կիպի հագգըմըզտա հէր շէյի իճրատա մուխթար օլտրգ-լարընը զանն իտէյօրլար։ Պահս էյլէտիկինիզ թէէմինաթը իսթէյէճէք օլագ։ Բուսիա պունա շէտիտէն մուխալէֆէթ իտէճէք տիր։ Պէրլինտէ պուլընտըղմ վէ օգադա չըգտըղմ զէման մէրագ սաիգասը իլէ պիր գաչ եիւզ չօճուղընտ արգամսըրա կէլտիքլէրի։ վէ պէօյիւքլէրին տախի քէմալը հայրէթլէ պաշմատքի ֆէսէ պագտըգլարը խաթրընտա տըր։ Պէն տէ օ հալտէ պէնի կէօրսիւնէր տէյի տուրուպ անլէրէ պագար իտիմ։

—Թասասսուպընն քիւլլիէն իմհա իտիլմիկի պիր մէմլէքէթ վար իսէ, օրասը տա Ֆրանսա տըր։ հաթթա մէմլէքէթը տէրճէսինտէ էսերը թէվզու կէօսթէրտի վէ տէտի քի։

—Պիլի՞րմիսինիզ քի, պու մէմլէքէթին (Պուլկարիսթանրն) քէօյիւլերի՝ պիր չօգ պէօիւք տէվլէթլէր

գարարընա հէվալէ իթմէյի թէքիֆ էյլէմիշլէր տիր։

* * *

կէյէն ճուիս մա կիւնիւ. էօյլէնտէն սոնդրա Լօնտրատա սոսիալիսթ ֆէսատճիլարը ըէիսլէրինտէն Հինտման, Զամբլօն, Պիւրնա, Ուիլեամս վէ Ուաթս՝ ըէիսը վիւքէլա Մ. կլատսթօնը նէզամինէ կիթմիշլէր իսէ տէ, միւշարէլէյհ անէրի նէզամինէ գապուլ իթմէմիշ վէ արզուլարընը թահրիրէն արզ իթմէյէրինի իխթար իթմիշ տիր։

Գու իխթար իւզէրինէ բուէսաի մուսամիլէյհիմ Մ. կլատսթօնա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք։ Լօնտրա վէ էլալաթտաքի իշսիզ ամէլէ իլէ ֆամիլեալարընն սիւթէմատէն արթմագտա օլան սէֆալէթ ու զարուրէթինէ պիր խիթամ վերմէք իւզրէ հիւքիւմէթին

Կիրիտաէն Մեծապօլա եռագրան պիր մէքթուպա կէօրէ, ճէզիրէի մէգ-քիւբէտէ սիւքիւնէթը հալ հիւմ-ֆէրմա օլմագտա արը։

Պիր խալը Կիրիտի Թիւճճարար՝ Եունան գօնսօլօսնա պիր արգուհալ թագտիմ իտէրէք, Կիրիտ ճէզիրէ-սինտէ ֆէտէրատան էսէր օլմասը հասէպլիլ, Թիւրքիատան Եունան-նիսթանա մէրլի վէ սէպզէվար խա-խալի հագգընտա մէվզու օլան մէմ-նուիլթին՝ Կիրիտին բօրթուգալ վէ մանտօրինայարընա յուսուլի օլմա-մասը իսթիտա էլէմիշ օլտրգա-րընտան։ Եունան տախիլիյէ նէղա-րէթի՝ գօնսօլօսը մուսահիլիյէտէն իս-թիզասը քէֆիլիյէթ իթտիքատէն սօն-րա մէրգուման Թիւճճարանը իս-թիտալարընա ճէվապը մուվաֆա-գաթ վերմիշ տիր։

Հանիա սասքիրը մուհաֆըզասը-նան պիր գաշնէֆէրի՝ ախիրէն Գավ-օսօրի գարիյէսի ճիվարընտա քէօյ-լիլէրին մալի օլան պաղչէլէրէ կի-րիպ 60 գառար լիմոն աղաճլարընը քէօքլէրինտէն չըգարմըշարվէ քէն-տիլերինէ մուխալիֆէթ իթմէք իս-թէյէն պիր գաշ քէօյլիլի չէտիրտէն տարպ իթմիշլէր տիր։ Նէֆէրաթը մէրգու�՝ մէզքիւր լիմոն աղաճլա-ընին ինչասը միւթէսավէր օլան միլլէթ պաղչէսինէ տիքիլէճէկինի վէ ամիրէրինտէն պարգալարը էվա-միրէ թէվֆիգէն հարէքէթ իթմէք-տէ օլորգալարընը պէյան իթմիշլէր տիր։

—

Գուղտայ համուլէսիյլէ Բումանիա-նէն Պալչըգ լիմանընտան Ճիպրալ-թարա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ օլան Նէս Թէյէ Նամ Եունան սէֆինէսի՝ Գարա տէնիզտէ իկէ սատա նամ մահալտէ գազազէտէ օլ-մուշ իսէ տէ։ Թայֆալարը գուր-թուլապիլմիշլէր տիր։

—

Սթամպօլտա Քիլիս խանընտա թիւճճարը միւթէպէրէսէն Ռիֆաթ էֆ. Նամընա կէլմիշ վէ բէսը կէօմ-րիւկիս իսթիֆա գըլընմամը օլան պիր սանտըգ տօլուսը էշէա էվվէլ-քի կիւն մէմուրը Թալտիֆընտան տէրտէսթ իսթիլիշ տիր։

—

Ճէզաիրը Պարը Սէֆիս վալիլիկի-նէ թային պուլրըլան Շուրաի Տէվ-լէթ բէիսի սապրգ Աքիֆ բայա հագ-ըթլերի՝ տիւն մահալը մերքէզը մէ-մուրիյէթի օլան Սագըգա միւթ-վէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—

Սագըգտա բօրթուգալ վէ լիմոն աղաճլարընա արը գ օլան խասթալը-ղըն մուալէնէ վէ քէշֆի իլէ տէֆի չարէսինի արամագ իւզրէ Թիճա-ըէթ նէղարէթինէն էլրի իլէ Ալյոն վիլայէթի Զըրաաթ միւֆէթթիշի Պէկեան էֆ.՝ յունվարըն 21ինճի կիւ-նիւ Սագըգա կիտէրէք։ օ կիւնտէն պէրու պաղչէլերի տօլաշմագտա վէ թէմագիգամթը լաղըմէյի իճրա իթ-մէքտէ իսիյ։

—

Եավէբանը Շահանէտէն Ահմէտ Ֆաիգ պէյին էօհտէսինէ պու քէր-բէ միրալալըգ բիւթպէսի թէվճիհ պուլրըլմը, վէ մուսիլիյէտին՝ ախի-բէն իրան Շահրնա իհտա պուլրըլան իմթիյազ նիշանը թէսլիմէ մէմուր օրան Նուսրէթ բայա հագրէթլերի ի-լէ պէրապէր թէհրանա ազիմէթի մուգարրէր պուլրընմը տը։

—

Տիւն Թրապիզօնտան չէհրիմիզէ 145 նէֆէր ասքիրը Շահանէ վի-բրուտ իթմիշ տիր։

Լիմանի կիւն տախի չէհրը մէզ-քիւրտէն 366 նէֆէր ասքիրը պահ-րիյէ իլէ 120 պէկիր վիբրուտ իթմիշ տիր։

Ասքիրը Շահանէ իչիւն տիւն տախի Թրիէսթէտէն չէհրիմիզէ 360 բէս Մաճառ տիթ վիբրուտ իթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ

ԵՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 18 Փետրվար

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101-5/16
Սան էսհամը աշըլաը	15-1/16
» » գարանտը	14-15/16
» » Սէրի Ա.	26-1/2
» » » Գ	16-3/8
» » » Ս	14-7/8
Օթօման 1871	68-3/4
Օսմանլը Գանդասը	10-7/8
Բուսֆոր իսթիգրազը	98-1/2
Մըսրը ամ. մութահրտ	64-1/4
» իսթիդրազը	92-1/8
Տախրա Սանիէ (Մըսրը)	64-1/4
Ռուսկի իսթիգրազը	92-1/4
Մատրիտի. էսհամը 1877	-
Գ. Ռիո Բարիզ 5 այ վատ	-

Բարիզ 18 Փետրվար

Ֆրանս. էս. 3 % Ֆր.	82-27 1/2
» » 4 1/2 %	109-95
Եէնի Սամ. էսհամը աշըլաը	15-12 1/2
» » » գարանտը	15-07 1/2

Մի-դ-ոդէլ

Սեռի Գ.	16-70
» Ս.	15-
Բուսֆէրի շրմէնդիֆէրի	36-
Օսմանը Բէժիսի էսհամը	-
Սամ. Գանգասը	516-25
Դրէտի Լիոնէ	518-75
Դրէտի Ֆոնսիէ	1346-25
Լիոն ագսիոնը	1260-
Սուէցի ագսիոնը	2192-50
Բուսիա 5 % 1877	100-1/4
Իթալիա էսհամը	97-87 1/2
Մսրը Ֆունտ մութա հրտէ	333-75
Ֆունտ 5 % 1879	272-50
Դուսպիս 3 այ վատ	25-17

—

Վիեննա 18 Փետրվար

Լօնտրա իսպէրինէ գամպիս	127-
Ռուսվէլի չըմէնտֆէրի	17-50

—

ԳԱԼԱԹԱ ՕՐՍԱՍԸ

Եահ. ուս. տիւն ագ. գար.	16-22
Գու սապահ աշըլաը	16-24
Մըսրը մութահրտէ. գար.	73-12 1/2
Գաբ սապահ աշըլաը	73-12 1/2
Սեռի Ա.	26-10
» Գ.	16-15
» Գ.	16-24
Ռուսվէլի չըմէնտֆէրի	36-75
Ագչէ Փայիզի	6-
Ռէկօրտ Ղրշ.	00-
Հէվալէսիզ »	00-

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՈՆԼԱՐԸ

Դրէտի ժէնէրալ	6-03
Սթամպօլ պանգասը	4-02
Օսմէթէ ժէնէրալ	3-18
Թրամվայ	2-35

ԱԳՈՒԼԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրայ 100 ղրշ.տան	Ղ. Բր.
Մէյազ մէճիտիյէ Փարգէ	107-38
Մէճիտիյէ »	18-
Գէչիք »	102-20
Ալթընըզ »	102-25
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-16
Ֆրանսըզ ալթունը	87-38
Բօլ	80-20
Դրէսմից ալթունը	81-10
Դարպոն գայմէսի	9-14

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

Էլպիսէ անպարընտա միւթէրա-քիւմ օն տէօրթ գալէմ չուհա վէ ապա վէ սահրէ գէրբընթալարընն անպարը մէզքիւրտէ միւզայտէլերի իճրա օլունարագ ֆիյաթը մալիմէ իլէ Թալիպլերի էօհտէսինտէ գալմըշ վէ չուպաթը բումինին օնընճը բա-զար էրթէսի կիւնիւնէ գառար պէ-հէր կիւն միւզայտէլերի պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլ-էրինին վերիլմէսի մուգարրէր պու-լունմըշ օլմաղլա, օլ վէճհ իլէ իշթի-բայա Թալիպ վէ օն եէտինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ զամմընա բա-ղիպ պուլունանլարընն մագամը Սէ-բասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիբէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը-ը։

4 շուպաթ 1886

3—3

ՊԱՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

Սիմ գօրսօն,
պէհէրի 75 ղրուշ։

Սիմտէն մասմուլ բիյատէ զապթ օմուզ քէօբրիսի,
պէհէր չիֆթի 6 ղրուշ։

Սիմտէն մասմուլ սիւվարի զապ-թանը իչիւն պուրմա օմուզ լամբասը,
պէհէր չիֆթի 18 ղրուշ։

Սիմտէն մասմուլ թօբճը զապ-թանը իչիւն պուրմա օմուզ լամբասը,
պէհէր չիֆթի 10 ղրուշ։

Սիմտէն մասմուլ թըպպիտ զա-պըթանը իչիւն օմուզ լամբասը,
պէհէր չիֆթի 18 ղրուշ։

Նիգամիյէ էլպիսէ անպարընտա մահֆուզ նիւմունէլերինէ վէ չուրու-թը մուգարրէրէսինէ թէվֆիգէն պիր սէնէտէ լիւզումի մըգտարլարը ալընմագ իւզրէ միւնագասայա գօ-նուլան պալատէ մուրագգամ պէշ գալէմ էշեա ֆիյաթը մուրագգամ-լերի իլէ Թալիպլերի էօհտէսինտէ օլուպ, չուպաթը բումինին օն իքին-ճի չարշէնպիհ կիւնինէ գառար պէ-հէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլ-էրինին վերիլէճէկինտէն, իթա իթմէկէ Թալիպ վէ իւչիւնճի բէնճէնպիհ կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլինէ բա-ղիպ պուլունանլարընն մագամը Սէ-բասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիբէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը-ը։

4 շուպաթ 1886

3—3

Խուսավէնտիկեար վիլայէթի տախի-ինտէ քեահն Քէօթահեա սանճաղընա Քէտոս գազասընընն 32 գարիյէ անպա-ըընա մէվճուտ վէ միւտախիլէր պու-լունան 301 սէնէսի հասըլաթը էօրիյէ-սինտէն 130315 գըյէ բալամուտան շու-պաթընն 18ինճի սալը կիւնիւ գարարը վէ-բիմէք վէ էմանը մէճիտի 19 ղրշ. հի-սապը իլէ Թէսլիմ իտիմէք չարԹը վէ չէ-բաթը սարէթ իլէ մահալինճէ տէրտէսթը միւզայտէտ օլուպ, չիմտիկը պէհէր գը-յէմ աթիգի 20 բարատա Թալիպի իւզէ-ընտէ պուլունմըընտան, պունա պու-բաճա Թալիպ օլանլարընն եէվմը մէզքիւ-ընն ինզըզասընտան 3 կիւն էվվէլ սոն բէյնինի պիլտիրմէք իւզրէ քէֆիլ վէ եա տէբօզիթօլարընը միսթահրպէն Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Ադամ Էմանէթի մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

4 շուպաթ 301

3—3

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Նէֆսի Իզմիր պա-ըգխանէսի իլէ Թէվսիյիաթը տալեան-լար վէ Իզմիր քէօրֆէզի իլէ Վ.տրա գազալարը սահիպի պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտան Ֆօչէթէյն գազասընտա վագը Բանայա պուրնու տալեանընտան մասատա տալեանլարը իլէ գազալի մէզքիւր սահիպի պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Զէյտմ գազասը պա-ըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Գարա պուրուն նա-հիյէսի սահիպի պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Մէնէմէն գազասը իլէ Ալի ագա վէ Արաբ չիֆթիլիքլերի էն-հարի պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Իօսէմիշ գազասըն-տան կէօլ վէ նէհր պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Զէյտմ գազասընա Թապի Ալաչաթա նահիյէսինտէ վագը գալաբրրմ տալեանը։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա վագը Գուշ ատասը գազասընա մէրպուութ Ադասուլուգտա Զավաշիր կէօլիս պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Գուշ ատասը գազա-սընա մէրպուութ Ադասուլուգտա Մէնեմ-բիս կէօլիս պալըգ սայտիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Ֆօչէթէյն գազասընտա ասիպ վէ ֆրագ Թաշը։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Պայէնտէր գազա-սընտա գահվէխանէ իճարը։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր սանճաղընտա Պայէնտէր գազա-սընտա տէրիրմէնլիք իճարը։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Սարուխան սանճաղընտա Մանիսանընն Քէտոս նէհրի իլէ եէքտիկէրէ միւնասպ օլան նէհրլէր վէ միւնասպարը տէնիզ օլմայան տէնիզ վէ տէբէլեր պալըգ սայ-տիյէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Ադանան սանճաղընտա Սէքէզ գազասընտա Գրէնպէ վէ Տրէն կէօլիս պալըգ սայտի-յէսի։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Ադանան սանճաղընտա Սէքէզ գազասընտա Գայահաթա տալեանը։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Մէնթէշէ սանճաղընտա Քէյսիհէյ գա-պասընտա տալեան վէ սայտը մահի բու-սումը։

Ադանան վիլայէթի միւհագաթընտան Մէնթէշէ սանճաղընտա Մէյլաս տալեանը։

Եվվէլճէ իլան օլունտարը վէճհէլ։ Ադ-ադան վիլայէթի միւհագաթընտան Իզմիր վէ Սարուխան վէ Ադանան վէ Մէնթէշէ սանճագլարընն պալատէ մուհարբէր բուսումաթընտան պալըգ սայտիյէսի իլէ տալեանար բուսումընն սայտիյէ Ն. գամանմէի ճէտիտի ահգեամընա Թէվֆիգ-գէն, 302 սէնէսի մաթը իպթիտասընա 305 սէնէսի նիհայէթինէ տէկին 4էր, էվ սոնրա վէ գահվէխանէյինն տա-խի նիզամ վէ Թեամիլը գասիմինէ Թէվ-ֆիգէն զապթ ու իտարէ օլունմագ չար-Թը իլէ սէնէի մէզքիւրէ մարբընտան 302 սէնէսի չուպաթը զայէթինէ գառար պիրբէր սէնէլիկինին զուհուր իտճէք Թալիպլերինէ իհալէ վէ իչճաբը մուգաբ-բէր օլաուզընտան, վէ զէմանը իհալէ տախի Թէգարրուպ իթմէքտէ պուլուն-մուզընտան, Թալիպ օլանլարը վէ չէ-բսիթը մէզպուտեյէ էթրաֆը իլէ քէպզ վէ մալիմաթ իթմէք իսթէյէնլերին քէ-ֆիլ վէ եախսա տէբօզիթօ ազչէլերի իլէ Մալիյէ խազինէսինտէ վարիտաթ իտարէի ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը-ը։

6 շուպաթ սանի 301

3—1

Տամասը Նէհրիյարի Մէհմէտ Ալի բա-յա մէրհումին մախտումը օլուպ, կէյնէ-լերտէ իրթիհալը տարը պագա իտէն Եա-հէմ բայա մէրհումին մուխալլէֆաթը՝ գըսմէթը ասքերիյէ մահքեմէտի մարիֆէ-Թիյլէ բէյնին ազչէ իլէ իչպու չէհրը հա-լին 15ինճի ճումաա կիւնիւ իւսկիւտար-տա Տօղանճըար մէյտանընտա քեահն գօնագլարընտա ֆիրուխթընա միւպաչէ-բէթ օլունճաղընտան, խութէք իտէն զէ-վաքըն եէվմը մէզքիւրտէ գօնաղը մէզ-քիւրէ կէլմէլերի իլան օլունը։

12 ճէմազիսիլ էվվէլ 303

2—2

Սիւրբէի Հիւմայուն միւբէթթէպթընընն վագը իչիւն միւպայասընա լիւզում կէօ-րիւնէն 350 առէտ ասրը սաֆթիյան ագ-չէ քէսէսի իլէ պիր չիֆթ գըլըֆընն միւ-նագասա բուսուլասընտա մուհարբէր չէ-բաթթ տարբէսինտէ իճրա գըլընան միւ-նագասասընտա նիհմունէ վէճհէլ պէ-հէրի 9 ղրշ. 15 բարատա Թալիպի էօհ-տէսինտէ պուլունաղընա, վէ իչպու չու-պաթընն 8ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գառատ հէր գաչ բարա վէ 10ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 Թէնզիլ գըլընընը իսէ, գապուլ օլունըպ, անտէն սօնրա Թէնզիլ գապուլ իսիյմէյէճէկինէ պինանէն, նօգսանը իլէ իթ-ալա Թալիպ օլանլարընն էվգաֆը Հիւ-մայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէլերի։

5 շուպաթ 301

3—2

Մավրէտ 2 գըյէի աթիգ. պէհէր ա-թիգ գըյէսի 790 ղրշ.

Դամարի 6 պուչուգ գըյէի աթիգ. պէհէր աթիգ գըյէսի 490 ղրշ.

Անպէր 400 մըսգալ. պէհէր մըսգալը 125 ղրշ.

Կէօպէք միսքի 20 տիրհէմ. պէհէր տիրհէմի 67 ղրշ.

Իօտ աղաճը եաղը 3 տիրհէմ. պէհէր տիրհէմի 17 ղրշ.

Գարա միսք 125 մըսգալ. պէհէր մը-սգալը 8 ղրշ.

Քիրբէ 15 գըյէ. պէհէր աթիգ գը-յէսի 27 ղրշ.

Կիւլ սույու 35 գըյէ. պէհէր գըյէսի 4 ղրշ.

Կիւլ եաղը 75 մըսգալ. պէհէր մը-սգալը 30 ղրշ.

Ճանիպը Հիճազա իրսալ օլունմագ իւզ-րէ իմալ իթտիրիճէմէք գուրս վէ պու-խուր իշչիւն միւպայասասընա լիւզում կէօ-բիւնէն պայատէ ճինս վէ նէվի մուբագ-գամ 9 գալէմ էշեանընն միւնագասա բու-սուլասընտա մուհարբէր չէբաթթ վէճհէվէ վէ աթիգ գըյէ հիսապը իլէ պէհէր գը-յէ վէ տիրհէմ վէ մըսգալը գիրլիրինտէ մուհարբէր ֆիյաթ իլէ Թալիպի էօհտէ-սինտէ պուլունտրընա վէ չէհրը ճարիի բումինին 10ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գառատ հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ տախի 100տէ 5 Թէնզիլ օլունը իսէ գապուլ օլունը, անտէն սօնրա Թէնզիլ գապուլ իսիյմէյէճէկինի պինանէն, նօգսանը իլէ իթ-ալա Թալիպ օլանլարընն էվգաֆը Հիւ-մայուն մէճլիսը իտարէսինտէ կէլմէլերի։

5 շուպաթ 301

3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումու-միյէ իտարէսի մահիւլաթ չիպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայտէտէրի իճրա օլուն-մագտա օլան աթիիզգիր մահիւլաթընն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը ի-լանընտան 2ինճի հաֆթասը օլան իկպու 1301 սէնէսի չուպաթընն 3իւնճիւ բա-զար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպա-ըէն պիր հաֆթա զարֆընտա Թա-լիպ օլանլարընն գրյմէթը մուխամմէտ-սինին էօչրինէ միւսավի Թէէմին ազչէսիյ-լէ պէրապէր իտարէի մէզքիւրէյէ միւրա-ճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկկի 2ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

. . 67 . . 6000 . (1) — Ուրնավուտ զարիյէսինտէ Քէօչք ճատտէսինտէ Հա-բէմէն վագֆընտան Թէրպիէն 70 մէթրո արսատա 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ 22 մէթրո պաղչէյի միւլթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ մէնզիլ։

. . 502 . . 5666.—Գէօյիւքչէքէ գա-բիյէսինտէ վէ ճատտէսինտէ Ալիյէ հա-նըմ վագֆընտան Թէրպիէն 63 մէթրո արսատա Քէվգինտէ 2 օտա վէ 20 զըրա պաղչէլի պիր պապ մէնզիլ վէ Թահքը-տա չէհրի 210 ղրշ. քիրալը պիր պապ պագգալ տիւքքանընը միւթէմիլ պիր պապ մէնզիլ վէ Թահքընտա պագգալ տիւքքանընը միւլթէմիլ պիր պապ մէնզիլ։

. . 49 . . 10000 .—Գալաթատա Ճա-միի ճէտիտ մահալլէսինտէ Մահմուտյէ ճատտէսինտէ Դաղի Բիյալի բայա վագ-ֆընտան Թէրպիէն 7 մէթրո արսատա Քէվգինտէ պիր օտայը միւթէմիլ վէ չէհ-րի 130 ղրշ. քիրալա միւթէքամիլ քեար-կիր պիր պապ մաղազանը սիւլիս հիս-սէսի։

. . 5,18,20 . . 18890 .— Գասըմբա-չատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Սէլ գուլուսը ճատտէսիյէ Զիվիճիլեր օսգա-ղընտա Թէրպիէն 60 մէթրո արսատա Քէվգինտէ 2 օտայը միւթէմիլ վէ չէհրի 570 ղրշ. քիրալը պիր պապ պագգալ վէ 150 մէթրո արսատա Քէվգինտէ 2 օտայը միւթէմիլ վէ սէնէվի 7000 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ Ֆրուն վէ 22 մէթրո արսատա Քէվգինտէ պիր օտայը միւթէ-միլ վէ չէհրի 140 ղրշ. քիրալը պիր պապ քեարկիր գուլտուրաբը տիւքքանընընն 120,ի էշ հիմտանն 15էր սէհիմ հիսսէսի։

. . 5 . . 800 .— Զարշուի քէպիրտէ Եօրկանճըար իչինտէ Ալի բայա խանը տէրունինտէ Թէրպիէն 15 մէթրո արսատա չէհրի 40 ղրշ. քիրալը քեարկիր ճէ-տիտ Ալի բայա վագֆընտան պիր գրթա օտանընն 5 հիսսէսէն պիր հիսսէսի։

. . 29 . . 4000 . — Եէնի պաղչէտէ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ Թէքէճ սօ-գանընա Թէրպիէն 76 մէթրո արսատա 5 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գուլ-յէ վէ 76 մէթրո պաղչէյի միւլթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլ։

. . 87 . . 2000 .— Ահմէտիյէտ Սօ-ֆուլար մահալլէսինտէ Սօֆուլար ճատ-տէսինտէ չէհրի 8 ղրշ. քիրալը պիր պապ ախչագ ֆրուն միւլքինին սիւթիւնիւ։

. . 47, 49, 51 . . 15000.— Խորխոր-տա Սօֆուլար մահալլէսինտէ Խորխոր ճատտէսինտէ Թէրպիէն 43 մէթրո ար-սատա Քէվգինտէ 3 օտա վէ պիր գուլ-յէ վէ Թահքընտա չէհրի 80 ղրշ. քիրա-լը պիր պապ ճամէր վէ պիր պապ գա-լայրը վէ Քէվգինտէ մէնզիլին աշնը պա-ղը Մահմուտ աղա վագֆընտան պիւթիւնիւ։

. . 14 . . 2500.— Գալաթատա Հաճա Ալի մահալլէսինտէ տէմիրճի Սալիհ աղա վագֆընտան Թէրպիէն 80 մէթրո պիր գըթա մէնզիլ արսասը։

. . 29 . . 5750 .— Վէֆատա Մօլլա Խիսրէվ մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգա-ղընտա Թէրպիէն 115 մէթրո արսատա 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 140 մէթրո պաղ-չէյի միւլթէմիլ վէ չէհրի 250 ղրշ. քիրա-լը քեարկիր պիր պապ գօնաղընն 8 հիս-սէսէն պիր հիսսէսի։

. . 1 . . 2554 .— Գօճա Մուսթաֆա բայատտա Ճամպազիյէ մահալլէսինտէ Ա-գարճա սօգաղընտա Թէրպիէն 60 մէթրո արսատա ախչագ վէ չէհրի 80 ղրշ. քի-րալը պիր պապ պէրպէր տիւքքանընընն Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկինին սիւլիս հիսսէսի։

. . 184 . . 1555.—Գօճա Մուսթաֆա բայատտա Սանճաքտար Խարէտտին մա-հալլէսինտէ Սամաթիա ճատտէսինտէ Թէրպիէն 45 մէթրո արսատա պիր օտա վէ պիր սուֆայը միւլթէմիլ վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա նալպանտ վէ էլէեվմ պիր պապ մէնզիլին տիրունինտէ միւսթէգարը կէտիկինին սիւլիս հիսսէսի։

. . 4, 29 . . 2000 . — Թօբխանէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Գէյօղլու ճատտէսի իլէ Աղա համմամը ճատտէսին-տէ Թէրպիէն 76 մէթրո արսատա ֆէվ-գինտէ պիր օտայը միւլթէմիլ վէ չէհրի 150 ղրշ. քիրալը պիր պապ սէպզէվար-ը վէ պագգալ տիւքքանընընը էվ-գաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկինին 120 սէհիմտէն 16 սէհիմ հիսսէսի։

. . 5, 50, 155 . . 11222 .—Թօբխա-նէտէ Քեաթիպ Մուսթաֆա չէլեպի մա-հալլէսինտէ Գէյօղլու ճատտէսիյէ Հաճի Օղլու Զըզմաղը սօգաղընտա Թէրպիէն 90 մէթրո արսատա 3 օտա վէ պիր սու-ֆա վէ պիր գուլյա վէ 750 մէթրո պաղ-չէ վէ 90 մէթրո արապալըգ մահալլինի միւլթէմիլ էլչաճ Հիսէյին գարթան վագ-ֆընտան վէ չէհրի 400 ղրշ. քիրալը սախ-չագ պիր պապ մէնզիլին սէմէն հիսսէսի։

. . 20 . . 2500 . — Զարշանպատա Գէչէճէկզ մահալլէսինտէ Զուլֆա սօգա-ղընտա Թէրպիէն 43 մէթրո արսատա մէհտուտ պիր պապ չուլֆա տիւքքանը-նընն Ֆարիսսատատ տղասը Մէհմէտ աղա վագֆընտան պիւթիւնիւ։

. . 4 . . 1260 . — Զէնկել գարկէս-սինտէ Ֆրուն օսգաղընտա Թէրպիէն 38 մէթրո արսատա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան չէհրի 50 ղրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ տիւքքանընն ղուս միւլքինին սիւթիւնիւ։

. . 34, 45, 41 . . 25000 .— Գէչիք-թաշտա Սինան բայաի աթիգ մահալլէ-սինտէ Թաշ Իսկէլէ սօգաղընտա Թէրպի-էն 524 մէթրո արսատա 8 օտա 4 սու-ֆա վէ պիր գույա վէ 608 մէթրո պաղ-չէ վէ պիր սիրը վէ պիր մաթպախ մա-հալինի միւլթէմիլ վէ Թահքընտա չէհրի 80 ղրշ. քիրալը նէֆէր Հարէմէյն վագ-ֆընտան պիր պապ սահիբանէ իլէ Թահ-քընտա վագը 2 կէօզ գայրգխանէյինն ղուպ հիսսէսի։

. . 105 . . 1500.—Սարրգըգտա Զըզ-ըգօր Քէմալէտտին մահալլէսինտէ Գըզ Թաշը ճատտէսինտէ Գայրամ բաշա վագ-ֆընտան չէհրի 40 ղրշ. քիրալը ախչագ պիր պապ աթթար տիւքքանընընն նըսֆ հիսսէսի։

. . 5, 54 . . 225 .— Արնավուտ քէօ-յիւնտէ պէօյիւք Անարիմ ճատտէսինտէ միրզատ Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Թէրպ-պիէն 90 մէթրո արսատա 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 15 մէթրո պաղչէյի միւլթէմիլ չէհրի 80 ղրշ. քիրա-լը պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէսէն պիր հիսսէսի։

. . 87, 89 . . 11100 — Իսսիիւտար-տա Սիւլէյման աղա մահալլէսինտէ Շէյխ Ճամի սօգաղը իլէ Փիլիպլլ տէրէսի ճատ-տէսինտէ Թէրպիէն 90 մէթրո արսատա 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 100 զըրա պաղչէյի միւլթէմիլ վէ Թահ-քընտա պիրի 60 վէ տիկերի 20 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլ տիւքքանը մէզքիւրը 18 հիսսէսէն 10 հիսսէսի։

(1) Ճիւմէլէլերին պաչարընտա իլա հի-զատտա պուլունան բագգամլար՝ մահլիւ-լաթն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիպա-տաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլերինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ, ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1886 փետրվարը 1ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադանայ-Ադանա

ՄՐ.	Տէ.		
1	50	ԳէօյիւքԱտա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը (1)	
1	45	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը (1)	

Բէօքրլու-Ադանա ճանապարհ

9	50	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք,	
10	45	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,	

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադանայ-Բէօքրլու

1	45	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը,	
8	45	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպ. Գուրկաղ, Գընալը, (Գ. Ատատան սաաթ 9 50ատա)	

Բէօքրլու-Ադանայ

5	50	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք	
9	50	Գընալը, Գուրկաղ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք	

(1) Իշպու սէֆէրլէր փետրվարըն 13ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր չէբեկէ էվվէլ իճրա օլունանագ տըր։

Հավա չէտիտ լօտսս վէ Թիրի գար օլարը-զէման սապահլարընն Ատալարատան քէօրբիյէ ազամիյարն քէօրբիւտէն Ատալարա իլգ սէֆէր իճրա օլունմայրսկ, եալընզգ սապահլարն Ատալարատան քէօրբիյէ սոն սէֆէր իճրա օլունանագը կիպի քէօրբիւ-տէն տախի ազամ իւզէրի սաաթ 10.50ատա Պայիւք Ատսյա գատար եալընզգ պիր սէ-ֆէր իճրա օլունանագ տըր։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր Հարիւրէրէն էթիրլերը-Գ-Բիւրդէ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Գ-Բիւրդէ-Հայտար Բաշա

ՄՐ.	Տէ.		
5		Իզմիտ կիտէն	Գբ. Ն. 2
8	15	Իզմիտ	» 4
10	45	Բէնտիյէ	» 6

Հայտար Բաշա-Գ-Բիւրդէ

5		Բէնտիքէն կէլէն	գբ. Ն. 1(2)
6	40	Իզմիտէն »	5
9		Պիկա Թէսատիֆ	
11	25	Իզմիտէն կէլէն	5

ԳԱՏԸ ԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

| ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Բէօքրլու-Գաբրէ էէօյրէն | |